

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Пензенский государственный университет
архитектуры и строительства»
(ПГУАС)

Е.М. Каргина

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Учебно-методическое пособие по выполнению контрольных работ
для направлений подготовки
38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент»,
38.03.03 «Управление персоналом»

Пенза 2016

УДК 811.112.2: 629
ББК 81.2 Нем.
К18

Рекомендовано Редсоветом университета

Рецензент – кандидат филологических наук, доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет архитектуры и строительства» О.С. Милотаева

Каргина Е.М.
К18 Иностранный язык. Немецкий язык: учеб-метод. пособие по выполнению контрольных работ для направлений подготовки 38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент», 38.03.03 «Управление персоналом» / Е.М. Каргина. – Пенза: ПГУАС, 2016. – 70 с.

Содержит два раздела: «Методические рекомендации по изучению грамматических разделов» и «Примеры контрольных работ для самостоятельной подготовки студентов».

Учебно-методическое пособие подготовлено на кафедре «Иностранные языки» и предназначено для использования студентами, обучающимися по направлениям подготовки 38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент», 38.03.03 «Управление персоналом», при изучении дисциплины «Иностранный язык».

© Пензенский государственный университет
архитектуры и строительства, 2016
© Каргина Е.М., 2016

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящее учебно-методическое пособие для выполнения контрольных работ по немецкому языку предназначено для студентов, обучающихся по направлениям подготовки 38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент», 38.03.03 «Управление персоналом» и направлено на формирование и развитие достаточного уровня иноязычной коммуникативной компетенции в деловой и научной сфере, позволяющей студентам использовать иностранный язык как средство деловой межкультурной коммуникации на уровне международных стандартов и в профессиональной деятельности в условиях глобализации рынка интеллектуального труда.

Содержание данного пособия направлено на удовлетворение требований, предъявляемых к результатам освоения дисциплины, и способствует формированию следующих **общекультурных компетенций**:

• **Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия**

В результате изучения дисциплины (модуля) обучающийся должен:

Знать:

– базовую лексику и грамматику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию направления подготовки;

– историю и культуру стран изучаемого иностранного языка, правила речевого этикета;

– иностранный язык в объеме, необходимом для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;

– основы реферирования и аннотирования специальных текстов в устной и письменной формах.

Уметь:

– применять знания иностранного языка для осуществления межличностной коммуникации;

– использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности;

– получать и сообщать информацию на иностранном языке в письменной и устной форме, оформлять профессиональную и деловую корреспонденцию;

– читать и понимать литературу по направлению подготовки, анализировать полученную информацию.

Владеть:

– основами деловых устных и письменных коммуникаций и речевого этикета изучаемого иностранного языка;

– навыками анализа и составления документации на иностранном языке;

- навыками выражения мыслей и собственного мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;
- навыками обсуждения тем, связанных с направлением подготовки.

Иметь представление:

- о стилистических особенностях сферы профессиональной коммуникации;
- о научной терминологии, классификации, функционировании и способах перевода терминов и фразеологизмов области сферы профессиональной коммуникации.

• **Способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия**

В результате изучения дисциплины (модуля) обучающийся должен:

Знать:

- иностранный язык в объеме, необходимом для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;
- историю и культуру стран изучаемого иностранного языка, правила речевого этикета;
- виды, формы, структуру, функции и стилистику профессиональной документации;
- традиции межкультурной коммуникации в странах изучаемого языка.

Уметь:

- выполнять перевод со словарем научного текста по тематике направления подготовки, оформить перевод согласно существующим требованиям;
- правильно пользоваться специальной литературой: словарями, справочниками, электронными ресурсами интернета;
- самостоятельно получать и сообщать информацию на иностранном языке в письменной и устной форме, оформлять профессиональную и деловую корреспонденцию;
- читать и понимать литературу по направлению подготовки, анализировать полученную информацию;
- самостоятельно работать с иноязычными источниками профессиональной информации;
- грамотно и корректно вести переписку с зарубежными коллегами;
- организовывать деловые встречи, презентации на иностранном языке.

Владеть:

- основами деловых устных и письменных коммуникаций и речевого этикета изучаемого иностранного языка;
- навыками анализа и составления документации на иностранном языке;
- навыками выражения мыслей и собственного мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;
- навыками обсуждения тем, связанных с направлением подготовки.

Иметь представление:

- о стилистических особенностях сферы профессиональной коммуникации;
- о научной терминологии, классификации, функционировании и способах перевода терминов и фразеологизмов области сферы профессиональной коммуникации.

• **Способность к самоорганизации и самообразованию**

В результате изучения дисциплины (модуля) обучающийся должен:

Знать:

- правила оформления деловой и технической документации на иностранном языке;
- виды, формы, структуру, функции и стилистику деловой корреспонденции;
- требования к составлению официальной корреспонденции и некоторые общепринятые правила;
- иностранный язык в объеме, необходимом для возможности получения информации делового содержания из зарубежных источников;
- речевые клише для устного делового общения.

Уметь:

- применять знания иностранного языка для осуществления деловой межличностной коммуникации;
- получать и сообщать информацию на иностранном языке в письменной и устной форме, оформлять профессиональную и деловую корреспонденцию;
- читать и понимать деловую документацию и корреспонденцию по направлению подготовки, анализировать полученную информацию.
- работать с иноязычными источниками деловой информации;
- общаться лично и по телефону с иноязычными партнерами на деловую тематику;
- грамотно и корректно вести деловую переписку с зарубежными коллегами;
- организовывать деловые встречи, презентации на иностранном языке.

Владеть:

- основами деловых устных и письменных коммуникаций и речевого этикета изучаемого иностранного языка;
- навыками анализа и составления договорной документации на иностранном языке;
- устной (диалогической и монологической) и письменной речью в области деловой коммуникации;
- навыками работы с коммерческой корреспонденцией (письмо, факс, телекс, электронная почта, запрос, заказ, рекламации и другие).

Иметь представление:

– о стилистических особенностях сферы профессиональной коммуникации;

– о научной терминологии, классификации, функционировании и способах перевода терминов и фразеологизмов области сферы профессиональной коммуникации.

Аутентичность материала, на основе которого построено содержание учебно-методического пособия к практическим занятиям, способствует формированию и развитию у студентов словарного запаса на иностранном (немецком) языке в сфере деловой, научной и профессиональной коммуникации; навыков чтения и понимания деловой профессиональной корреспонденции и документации с целью поиска необходимой информации.

Профессионально-ориентированный характер пособия к практическим занятиям готовит студентов к установлению деловых международных контактов, в которых они смогут выступать в качестве полноценных деловых партнеров, повышая тем самым мотивацию изучения дисциплины «Иностранный язык».

ВВЕДЕНИЕ

Укрепление деловых международных отношений, значительный по объему двусторонний поток деловой профессиональной информации свидетельствуют о необходимости конкретизации целей и задач обучения иностранному языку в учреждениях высшего профессионального образования. Это предопределяет такую задачу, как формирование практического навыка использования делового вокабулярия такого уровня языковой компетенции, которая позволила бы будущему специалисту технической отрасли снять языковые трудности в условиях работы с деловой корреспонденцией и документацией в профессиональной сфере.

Учебно-методическое пособие для выполнения контрольных работ по немецкому языку входит в состав учебно-методического комплекса дисциплины «Иностранный язык» для студентов, обучающихся по направлениям подготовки 38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент», 38.03.03 «Управление персоналом».

Данное пособие состоит из двух разделов:

Раздел I «Методические рекомендации по изучению грамматических разделов» содержит методические рекомендации к контрольным работам по следующей тематике: имя существительное; местоимение; числительное; имя прилагательное; временные формы действительного и страдательного залогов; наклонения глаголов; синтаксис.

Во II разделе «Примеры контрольных работ для самостоятельной подготовки студентов» представлены примерные варианты контрольных работ по дисциплине. Приводятся задания на склонение имен существительных и прилагательных, использование различного вида порядка слов в предложении, спряжение глагола в действительном и страдательном залогах, использование различных видов придаточных предложений, чтение текста по страноведческой тематике, тематике направлений подготовки с извлечением требуемой информации и др.

Представлены критерии оценивания результатов контрольных работ студентов.

Цель учебно-методического пособия – организация подготовки студентов к выполнению контрольных работ по дисциплине «Иностранный язык» по указанным направлениям подготовки.

Рекомендуется использование тематического материала в предложенной в пособии последовательности, так как задания организованы по принципу увеличения трудности и постепенной детализации информации.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Настоящее учебно-методическое пособие для выполнения контрольных работ по немецкому языку по дисциплине «Иностранный язык» предназначено для студентов, обучающихся по направлениям подготовки 38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент», 38.03.03 «Управление персоналом».

Цель пособия – организация подготовки студентов к выполнению контрольных работ по дисциплине «Иностранный язык» по указанным направлениям подготовки.

Студентам рекомендуется следующая последовательность работы по подготовке и выполнению контрольных работ:

1. Изучение лексико-грамматического материала на основе объяснений преподавателя, настоящего учебного пособия и методических указаний, входящих в его структуру.

2. Выполнение тренировочных упражнений под руководством преподавателя.

3. При работе над текстами необходимо иметь тетрадь с выписанными неизвестными словами и словосочетаниями.

4. Иностранный текст каждого задания следует переписывать на левой странице тетради, на правой странице давать его русский перевод. Каждый абзац текста должен начинаться с новой строки.

5. По получению проверенной преподавателем контрольной работы следует внимательно ознакомиться с его замечаниями и проанализировать отмеченные в работе ошибки.

6. Руководствуясь указаниями преподавателя, следует повторить недостаточно усвоенный материал, т.е. перечитать текст, повторить правила, исправить ошибки в переводе в упражнениях.

7. Все предложения, в которых были обнаружены орфографические и грамматические ошибки или неточности, следует исправить и переписать начисто в конце контрольной работы.

8. Перед выполнением контрольной работы рекомендуется повторить грамматический материал согласно представленной ниже тематике.

Раздел 1. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ГРАММАТИЧЕСКИХ РАЗДЕЛОВ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ГРАММАТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА «ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ»

Для правильного употребления существительного в речи (как письменной, так и устной) необходимо:

1. Уметь определить род, форму множественного числа и тип склонения существительного.
2. Заучивать существительные с определенным артиклем в единственном и во множественном числе.
3. Знать падежные вопросы и уметь пользоваться ими при определении падежа существительного.
4. Хорошо усвоить склонение артикля, а также правила употребления определенного и неопределенного артикля.
5. Знать падежные окончания существительных и уметь просклонять любое существительное с определенным и неопределенным артиклем.
6. Знать правила словообразования имен существительных и уметь анализировать состав слова.
7. Повторите и систематизируйте следующий теоретический материал по теме «Имя существительное». Используйте полученную информацию при выполнении контрольной работы по данной тематике.

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ. АРТИКЛЬ

В немецком языке имя существительное обычно употребляется в сопровождении служебного слова, которое называется артиклем.

Артикль бывает определенный (der bestimmte Artikel) и неопределенный (der unbestimmte Artikel).

Артикль служит для определения рода, падежа и числа имен существительных, например:

мужской род: der Mensch;

женский род: die Frau;

средний род: das Kind.

Род имен существительных

В немецком языке существительные делятся в зависимости от способа словообразования на :

- | | |
|-----------------|-----------------------------|
| 1. Простые: | der Tisch, der Stuhl; |
| 2. Производные: | der Arbeiter, der Eindruck; |
| 3. Сложные: | die Wandzeitung. |

Род имен существительных можно определить:

1. По артиклю в именительном падеже единственного числа:

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| der Frieden (мужской род) | – мир; |
| das Volk (средний род) | – народ; |
| die Welt (женский род) | – мир (вселенная). |

2. По прилагательному или местоимению, если они употребляются с существительными в единственном числе:

- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| starker Kaffee (мужской род) | – крепкий кофе; |
| meine Schwester (женский род) | – моя сестра; |
| dieses Feld (средний род) | – это поле. |

3. По значению: der Mann, die Frau.

4. По словообразовательной форме: der Arbeiter.

Определение рода имен существительных по значению

К мужскому роду относятся	К среднему роду относятся	К женскому роду относятся
<p>Существительные, обозначающие:</p> <p>1) лиц мужского пола: der Mann – мужчина der Vater – отец</p> <p>2) животных–самцов: der Bär – медведь der Kater – кот</p> <p>3) птиц: der Adler – орел der Rabe – ворон</p> <p>но: die Nachtigall – соловей die Drossel – дрозд die Möwe – чайка и др.</p>	<p>Существительные, обозначающие:</p> <p>1) детей, детенышей: das Kind – ребенок das Kalb – теленок</p> <p>2) мужские и женские существа одновременно: das Pferd – лошадь das Kamel – верблюд</p> <p>3) названия металлов, сплавов, химических элементов: das Blei – свинец das Kupfer – медь das Chlor – хлор</p> <p>но: der Stahl – сталь der Schwefel – сера die Bronze – бронза</p>	<p>Существительные, обозначающие:</p> <p>1) лиц женского пола: die Frau – женщина die Mutter – мать</p> <p>но: das Mädchen – девочка</p> <p>2) животных-самок: die Kuh – корова die Katze – кошка</p> <p>но: das Schaf – овца das Huhn – курица</p> <p>3) названия большинства насекомых: die Biene – пчела die Fliege – муха</p> <p>но: der Schmetterling – бабочка der Käfer – жук и др.</p>

<p>4) рыб: der Karpfen – карп der Zander – судак и др. но: die Forelle – форель die Scholle – камбала</p> <p>5) названия стран света: der Süden – юг der Norden – север</p> <p>6) названия ветров, осадков: der Passat – пассат der Schnee – снег der Regen – дождь но: die Bora – бора</p> <p>7) названия минералов, горных пород, благородных камней: der Kies – гравий der Quarz – кварц der Diamant – алмаз но: die Kreide – мел</p> <p>8) названия времен года, дней недели, месяцев, времени суток: der Winter – зима der Montag – понедельник der Mai – май der Morgen – утро</p> <p>9) названия гор и озер: der Ural – Урал der Harz – Гарц der Baikal – Байкал но: die Alpen – Альпы</p> <p>10) названия некоторых стран: der Irak – Ирак der Iran – Иран</p>	<p>4) названия материков, стран, городов и островов: (das) Europa – Европа (das) Berlin – Берлин</p> <p>(das) Frankreich – Франция</p> <p>но: названия стран, областей, провинций на -ei, -ie, -e женского рода: die Mongolei – Монголия die Türkei – Турция die Normandie – Нормандия die Moldau – Молдавия</p> <p>Сюда относятся также: die Krim – Крым die Schweiz – Швейцария</p> <p>5) существительные с собирательным значением: das Volk – народ das Gebirge – горы das Besteck – столовый прибор</p> <p>6) названия гостиниц, кафе и кинотеатров: das «Astoria» das «Metropol»</p>	<p>4) названия большинства деревьев: die Tanne – ель</p> <p>но: die Birke – береза</p> <p>der Ahorn – клен</p> <p>5) названия цветов: die Tulpe – тюльпан die Rose – роза но: das Vergißmeinnicht – незабудка</p> <p>6. названия фруктов, овощей, ягод: die Birne – груша die Möhre – морковь но: der Apfel – яблоко der Pfirsich – персик der Kohl – капуста</p> <p>7) названия немецких рек: die Oder – Одер die Elbe – Эльба но: der Rhein – Рейн der Neckar – Неккар der Main – Майн</p> <p>Примечание. Названия иностранных рек преимущественно мужского рода: der Nil, der Kongo, der Don. Названия иностранных рек, оканчивающихся на -а, и -е в большинстве случаев женского рода: die Wolga, die Lena, die Themse</p>
---	---	---

11) названия денеж-ных знаков: der Rubel – рубль der Dollar – доллар но: die Kopeke – копейка	8) названия кораблей и самолетов: die TU-154 B die Caravelle
--	---

Склонение определенного и неопределенного артикля

Число	Падеж	Определенный артикль			Неопределенный артикль		
		Мужской род	Средний род	Женский род	Мужской род	Средний род	Женский род
Singular	Nominativ	der	das	die	ein		eine
	Genitiv		des	der	eines		einer
	Dativ		dem	der	einem		einer
	Akkusativ	den	das	die	einen	ein	eine
Plural	Nominativ		die		Неопределенному артиклю во множественном числе соответствует нулевой артикль		
	Genitiv		der				
	Dativ		den				
	Akkusativ		die				

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ГРАММАТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА «ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ»

Для правильного употребления прилагательных в речи необходимо:

1. Уметь различать функции прилагательного в предложении, так как от этого зависит выбор краткой или склоняемой формы прилагательного.

2. Помнить, что прилагательное, употребленное в роли определения, должно согласоваться с определяемым существительным в роде, числе и падеже.

3. Твердо знать признаки типов склонения прилагательных и уметь определять, к какому типу склонения следует отнести прилагательное в данном предложении.

4. Заучить падежные окончания прилагательных в зависимости от типа склонения.

5. Знать правила образования степеней сравнения и хорошо помнить особые случаи их образования.

6. Помнить, что прилагательное (в любой степени сравнения) в роли определения обязательно должно склоняться, т.е. изменяться по падежам.

7. Знать суффиксы производных прилагательных.
8. Повторите и систематизируйте следующий теоретический материал по теме «Имя прилагательное». Используйте полученную информацию при выполнении контрольной работы по данной тематике.

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ (das Adjektiv)

Прилагательные подразделяются на:

1) **качественные**, которые выражают качество предмета, например: rot (красный), klein (маленький), jung (молодой) и т.д.;

2) **относительные**, которые указывают на материал, из которого сделан предмет, или на отношение предмета к месту, времени и т.д. Например: golden (золотой), städtisch (городской), täglich (ежедневный).

Немецкие прилагательные имеют две формы: **краткую** и **полную**.

Прилагательное в **краткой** форме является в предложении чаще всего именной частью сказуемого. В этом случае оно не склоняется и не согласуется с подлежащим в роде и числе, как это имеет место в русском языке. Например:

Seine Antwort ist richtig.

Его ответ правильный (richtig – именная часть сказуемого, употреблена краткая форма).

Прилагательное в **полной** форме, т.е. с падежным окончанием, является в предложении определением имени существительного. В этом случае прилагательное обычно стоит между артиклем (или словом, его заменяющим) и определяемым существительным и согласуется с ним в роде, числе и падеже. Например:

Wir übersetzen einen interessanten Artikel.

Мы переводим интересную статью (interessanten – определение к слову einen Artikel, употреблена полная форма).

Склонение имен прилагательных

Различают два основных типа склонения прилагательных: **слабое** и **сильное**.

Тип склонения прилагательных зависит не от самого прилагательного, а от наличия перед ним определенного артикля, а также слов, его заменяющих, или отсутствия таковых.

Слабое склонение прилагательных

Имя прилагательное склоняется по слабому склонению, если перед ним употреблен определенный артикль или местоимение, которое склоняется как определенный артикль. К таким местоимениям относятся: **dieser, jener, jeder, welcher, solcher, derselbe, derjenige** и некоторые другие. Во множественном числе, кроме того: **alle, beide, sämtliche, keine** и **притяжательные местоимения meine, deine, seine, unsere, eure, ihre, Ihre**.

Признаком слабого склонения прилагательных являются нейтральные окончания **-e** или **-en**, так как определенный артикль (или местоимения) имеет ярко выраженные грамматические показатели, характеризующие род, число и падеж существительного.

Падеж	Мужской род	Средний род
Nom.	der (dieser) große Tisch	das (dieses) große Haus
Gen.	des (dieses) großen Tisches	des (dieses) großen Hauses
Dat.	(diesem) großen Tisch	dem (diesem) großen Haus
Akk.	den (diesen) großen Tisch	das (dieses) große Haus

Падеж	Женский род
Nom.	die (diese) große Freude
Gen.	der (dieser) großen Freude
Dat.	der (dieser) großen Freude
Akk.	die (diese) große Freude

Падеж	Множественное число (для всех трех родов)
Nom.	die (diese) großen Tische (Hauser, Freuden)
Gen.	der (dieser) großen Tische (Hauser, Freuden)
Dat.	den (diesen) großen Tischen (Hausern, Freuden)
Akk.	die (diese) großen Tische (Hauser, Freuden)

Сильное склонение прилагательных

Имя прилагательное склоняется по сильному склонению, если перед ним отсутствует артикль или слово, его заменяющее. По сильному склонению прилагательные получают окончания определенного артикля, за исключением родительного падежа единственного числа для мужского и среднего рода, где прилагательное имеет нейтральное окончание **-en**.

Падеж	Мужской род	Средний род	Женский род
Nom.	großer Erfolg	großes Fest	große Freude
Gen.	großen Erfolges	großen Festes	großer Freude
Dat.	großem Erfolg	großem Fest	großer Freude
Akk.	großen Erfolg	großes Fest	große Freude

Падеж	Множественное число (для всех трех родов)
Nom.	große Erfolge, Feste, Freuden
Gen.	großer Erfolge, Feste, Freuden
Dat.	großen Erfolgen, Festen, Freuden
Akk.	große Erfolge, Feste, Freuden

Примечание. По сильному склонению склоняются прилагательные во множественном числе также после количественных и неопределенных местоимений **viele, wenige, einige, mehrere, manche, etliche.**

Склонение прилагательных после неопределенного артикля, притяжательных местоимений и отрицательного местоимения **kein**

Неопределенный артикль, а также притяжательные местоимения и отрицательное местоимение **kein** не всегда четко выражают род и число. Поэтому и прилагательное после неопределенного артикля, притяжательных местоимений и отрицательного местоимения **kein** получает в одних случаях окончание слабого склонения, в других – сильного.

Падеж	Мужской род	Средний род
Nom.	ein (mein, kein) großer Tisch	ein (mein, kein) großes Haus
Gen.	eines (meines, keines) großen Tisches	eines (meines, keines) großen Hauses
Dat.	einem (meinem, keinem) großen Tisch	einem (meinem, keinem) großen Haus
Akk.	einen (meinen, keinen) großen Tisch	ein (mein, kein) großes Haus

Падеж	Женский род
Nom.	eine (meine, keine) große Familie
Gen.	einer (meiner, keiner) großen Familie
Dat.	einer (meiner, keiner) großen Familie
Akk.	eine (meine, keine) große Familie

Падеж	Множественное число (для всех трех родов)
Nom.	meine (keine) großen Tische (Hauser, Familien)
Gen.	meiner (keiner) großen Tische (Hauser, Familien)
Dat.	meinen (keinen) großen Tischen (Hausern, Familien)
Akk.	meine (keine) großen Tische (Hauser, Familien)

Из таблицы видно, что в *Nominativ* и *Akkusativ* единственного числа прилагательное получает окончание сильного склонения, а в *Genitiv* и *Dativ* единственного числа окончания слабого склонения.

Во множественном числе прилагательное после притяжательных местоимений и отрицательного местоимения *kein* склоняется по слабому склонению.

Степени сравнения прилагательных

Имя прилагательное, обозначающее качество, имеет в немецком языке, как и в русском, три степени сравнения:

положительную (*Positiv*),
сравнительную (*Komparativ*),
превосходную (*Superlativ*).

Основной формой прилагательного является положительная степень. Она называет качество предмета без сравнения, в этой степени прилагательные даются в словаре.

Положительная степень служит основой для образования двух других степеней прилагательных.

Сравнительная степень

Сравнительная степень прилагательных образуется с помощью суффикса **-er**, который добавляется к основе положительной степени прилагательного. Например:

Positiv	Komparativ
klein (маленький)	kleiner (меньше, меньший)
schnell (быстрый)	schneller (более быстрый)
weit (далекий)	weiter (более далекий)

Большинство односложных прилагательных с корневыми гласными **a, o, u** (*alt, arm, groß, jung, kalt, kurz, lang, stark, schwach* и др.) принимают в сравнительной степени умлаут.

Например:

<i>groß</i> (большой)	<i>größer</i> (больше, больший)
<i>lang</i> (длинный)	<i>länger</i> (длиннее, более длинный)
<i>kurz</i> (короткий)	<i>kürzer</i> (короче, более короткий)

Сравнительная степень прилагательных переводится на русский язык прилагательными в сравнительной степени.

Имя прилагательное в сравнительной степени, так же как и в положительной, может употребляться в предложении в следующих **функциях**:

1) как **именная часть сказуемого**. Например:

Dieses Bild ist schöner. Эта картина красивее (более красива).

Jenes Gebäude ist kleiner. То здание меньше.

При сопоставлении предметов с разной степенью качества сравнительная степень прилагательных часто сопровождается союзом **als**. Например:

Dieses Buch ist interessanter als jenes. Эта книга интереснее, чем та.

Blei ist schwerer als Eisen. Свинец тяжелее, чем железо.
(Свинец тяжелее железа.)

Сравнительная степень прилагательных может усиливаться также такими наречиями, как **immer** (здесь: всё), **noch** (еще), **viel** (намного, гораздо), **bedeutend** (значительно). Например:

Die Tage wurden immer kürzer. Дни становились все короче.

Dieser Sportler ist jetzt noch stärker. Этот спортсмен теперь еще сильнее.

Gestern war es bedeutend wärmer. Вчера было значительно теплее.

2) как **определение** В этом случае прилагательное стоит перед существительным и склоняется как прилагательное в положительной степени. Например:

Nom. der kleinere Tisch, die hellere Lampe, das größere Fenster

Gen. des kleineren Tisches, der helleren Lampe, des größeren Fensters

Nom. ein kleinerer Tisch, eine hellere Lampe, ein größeres Fenster

Gen. eines kleineren Tisches, einer helleren Lampe, eines größeren Fensters

Der kleinere Tisch steht dort. Стол поменьше стоит там.

Dort scheint eine hellere Lampe. Там светит более яркая лампочка.

Превосходная степень прилагательных

Превосходная степень образуется при помощи суффикса **-(e)st**, который добавляется к основе положительной степени. Прилагательные, принимающие умлаут в сравнительной степени, сохраняют его и в превосходной. Прилагательные в превосходной степени могут также выступать в предложении в двух функциях: 1) в качестве именной части сказуемого; 2) как определение.

1. Прилагательное в превосходной степени в качестве именной части сказуемого имеет неизменяемую форму. Она образуется с помощью частицы **am** и суффикса **-sten**. Например:

Positiv	Superlativ
klein	am kleinsten (самый маленький, меньше всех)
schön	am schönsten (самый красивый, красивее всех)

Dieses Zimmer ist am kleinsten.
Unsere Stadt ist am schönsten.

Эта комната самая маленькая.
Наш город самый красивый.

2. Прилагательное в превосходной степени в функции определения согласуется с определяемым существительным в роде, числе и падеже, т.е. принимает падежное окончание и стоит с определенным артиклем. Оно склоняется по тем же правилам, что и прилагательное в положительной степени. Например:

Nom. der kleinste Tisch, die hellste Lampe, das größte Fenster
Gen. des kleinsten Tisches, der hellsten Lampe, des größten Fensters

Прилагательное в превосходной степени переводится на русский язык прилагательным в превосходной степени. В русском языке эта степень образуется с помощью местоимения «самый» либо при помощи суффикса -ейш- (возможна приставка наи-).

In diesem Klassenzimmer stehen
die kleinsten Tische.

В этом классе стоят самые ма-
ленькие (наименьшие) столы.

Особые случаи степеней сравнения

Образование степеней сравнения некоторых прилагательных не подчиняется изложенным выше общим правилам. С отклонениями от общих правил образуют степени сравнения gut, groß, hoch, nah. Их степени сравнения следует заучить.

Positiv	Komparativ	Superlativ
gut	besser	am besten
groß	größer	am größten
hoch	hoher	am höchsten
nah	näher	am nächsten

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ГРАММАТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА «ВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ»

Для того чтобы правильно употреблять глагол в устной и письменной речи, необходимо:

1. Хорошо усвоить правила образования временных форм действительного залога.

Правила образования временных форм действительного залога вы сможете легко усвоить, если вы хорошо знаете спряжение вспомога-

тельных глаголов haben, sein, werden в Präsens и Imperfekt, а также три основные формы каждого глагола.

2. При заучивании основных форм немецких глаголов необходимо обратить особое внимание на сильные глаголы. Очень важно знать основные формы простых (корневых) глаголов. Производные сильные глаголы меняют корневую гласную так же, как и простые глаголы, от которых они образованы.

3. У немецких глаголов нет категории вида. Немецкие глаголы любой временной формы прошедшего времени (имперфект, перфект и плюсквамперфект) можно переводить на русский язык глаголами совершенного вида, показывающего законченность действия (например: купил, прочел), или глаголами несовершенного вида, показывающего незаконченность действия или его повторяемость (например: покупал, читал).

Точно так же глагол в Futurum I можно перевести глаголом несовершенного вида (например: я буду читать). При выборе вида русского глагола надо исходить из общего смысла текста, смыслового значения союзов и пр.

4. Повторите и систематизируйте следующий теоретический материал по теме «Временные формы действительного залога изъявительного наклонения». Используйте полученную информацию при выполнении контрольной работы по данной тематике.

ГЛАГОЛ (Das Verb)

В немецком языке различаются две группы глагольных форм: спрягаемые формы и неспрягаемые формы (или именные формы глагола).

К спрягаемым формам относятся:

1. три личные формы в единственном и множественном числе;

1) шесть форм времени: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I, Futur II;

2) три залога: Aktiv, Passiv, Zustandspassiv;

3) три наклонения: Indikativ, Konjunktiv, Imperativ.

К неспрягаемым (именным) формам относятся:

1) четыре формы инфинитива: Infinitiv I и II Aktiv; Infinitiv I и II Passiv; Infinitiv I и II Zustandspassiv;

2) причастия: Partizip I и II.

В немецком языке глаголы делятся:

а) в зависимости от **способа словообразования** на:

простые: stehen, schreiben;

производные: verstehen, abschreiben;

сложные: kennenlernen, stehenbleiben;

б) в зависимости от **типа спряжения** глаголы делятся на:

сильные (die starken Verben);

слабые (die schwachen Verben);

неправильные (die unregelmäßigen Verben);

в) в зависимости от **функции глагола в предложении**:

полнозначные (или основные);

служебные.

Деление немецких глаголов на **слабые** и **сильные** зависит от образования трех основных форм глагола (Grundformen des Verbs). Три основные формы:

1-я основная форма – Infinitiv;

2-я основная форма – ImperfektI;

3-я основная форма – Partizip II.

Слабые глаголы

К **слабым глаголам** относится большинство немецких глаголов. Слабые глаголы принимают в имперфекте, т.е. во 2-й основной форме, суффикс **-(e)te**, а в партиципе II, т.е. в 3-й основной форме, приставку **ge-** и суффикс **-(e)t**. Например:

1-я основная форма Infinitiv	2-я основная форма Imperfekt	3-я основная форма Partizip II
fragen (спрашивать)	fragte	gefragt
spielen (играть)	spielte	gespielt
arbeiten (работать)	arbeitete	gearbeitet
zeichnen (чертить)	zeichnete	gezeichnet

Сильные глаголы

К **сильным глаголам** относится сравнительно небольшая группа глаголов (около 180 простых глаголов). Сильные глаголы меняют в имперфекте корневой гласный, а в партиципе II принимают приставку **ge-** и суффикс **-en**, могут при этом менять корневой гласный. Например:

1-я основная форма Infinitiv	2-я основная форма форма Imperfekt	3-я основная форма Partizip II
lesen (читать)	las	gelesen
schreiben (писать)	schrieb	geschrieben
fliegen (летать)	flog	geflogen
helfen (помогать)	half	geholfen

Неправильные глаголы

К этой группе относятся глаголы, образующие основные формы не по общим правилам:

а) 8 глаголов, обладающих признаками слабого и сильного спряжения:

Infinitiv	Imperfekt	Partizip II
nennen (называть)	nannte	genannt
kennen (знать)	kannte	gekant
rennen (мчаться)	rannte	gerannt
brennen (гореть)	brannte	gebrannt
senden (посылать)	sandte	gesandt
wenden (поворачивать)	wandte	gewandt
bringen (приносить)	brachte	gebracht
denken (думать)	dachte	gedacht

б) некоторые глаголы с чередованием согласного в корне:

Infinitiv	Imperfekt	Partizip II
gehen (идти)	ging	gegangen
sitzen (сидеть)	saß	gesessen
stehen (стоять)	stand	gestanden
ziehen (тянуть)	zog	gezogen

в) глаголы **haben**, **sein**, **werden**, **tun** обладают свойственными только им особенностями как при образовании трех основных форм, так и при спряжении в презенсе.

Infinitiv	Imperfekt	Partizip II
haben (иметь)	hatte	gehabt
sein (быть)	war	gewesen
werden (становиться)	wurde	geworden
tun (делать)	tat	getan

г) модальные глаголы **können** (мочь, уметь), **dürfen** (мочь, иметь разрешение), **müssen** (долженствовать, быть вынужденным), **mögen** (хотеть) и глагол **wissen** (знать):

Infinitiv	Imperfekt	Partizip II
können	konnte	gekonnt
dürfen	durfte	gedurft
müssen	mußte	gemußt
mögen	möchte	gemocht
wissen	wußte	gewuß

Модальные глаголы *sollen* (долженствовать, быть обязанным) и *wollen* (хотеть) образуют три формы как обычные слабые глаголы, но они имеют отклонения в спряжении в презенсе индикатива. Три основные формы глаголов можно определить по словарю. Сильные глаголы и глаголы, образующие основные формы не по общим правилам, помечены в словаре значком*, который является ссылкой на таблицу, имеющуюся в конце словаря. Основные формы глагола необходимо заучивать наизусть, с тем чтобы быстро и безошибочно узнавать их как в устной речи, так и при переводе текста на русский язык.

Временные формы действительного залога (Aktiv) изъявительного наклонения (Indikativ)

В немецком языке глагол имеет шесть временных форм: одна форма настоящего времени – *Präsens*; три формы прошедшего времени – *Imperfekt*, *Perfekt*, *Plusquamperfekt*; две формы будущего времени – *Futurum I* и *Futurum II*.

Präsens и *Imperfekt* являются простыми временными формами, так как они образуются без вспомогательных глаголов. Остальные временные формы являются сложными, так как образуются с помощью вспомогательных глаголов **haben**, **sein** или **werden**.

Настоящее время (Präsens)

Präsens образуется путем прибавления личных окончаний к основе индикатива.

Личные окончания глаголов в Präsens

Лицо	Единственное число	Множественное число
1-е	-e	-en
2-е	-(e)st	-(e)t
3-е	-(e)t	-en

Спряжение глагола в Präsens

Единственное число			Множественное число		
ich	frag-e	я спрашиваю	wir	frag-en	мы спрашиваем
du	frag-st	ты спрашиваешь	ihr	frag-t	вы спрашиваете
er		он	sie	frag-en	они спрашивают
sie	frag- t	она спрашивает			
es		оно	Sie	frag-en	Вы спрашиваете

Глаголы, корень которых оканчивается на **d, t, tm, dm, dn, chn, gn, fn**, имеют во 2-м и 3-м лице единственного числа и 2-м лице множественного числа между корнем и личным окончанием соединительный гласный – е. Например,

du antwortest, er antwortet, ihr antwortet;
 du zeichnest, er zeichnet, ihr zeichnet.

Если корень глагола оканчивается на **s, z, ß** то во 2-м лице единственного числа присоединяется личное окончание **-t**. Например: setzen – du setzt; reisen – du reist; reißen – du reißt.

Сильные глаголы с корневым гласным **-e** и **a** меняют во 2-м и 3-м лице единственного числа настоящего времени корневой гласный **e** на **i** или **ie**, **a** на **ä**, **au** на **äu**.

helfen (half, geholfen) помогать		geben (gab, gegeben) давать		sehen (sah, gesehen) видеть	
ich helfe	я помогаю	ich gebe	я даю	ich sehe	я вижу
du hilfst	ты помогаешь	du gibst	ты даешь	du siehst	ты видишь
er	он	er	он	er	он
sie hilft	она помогает	sie gibt	она дает	sie sieht	она видит
es	оно	es	оно	es	оно

fahren (fuhr, gefahren) ехать		laufen (lief, gelaufen) бежать	
ich fahre	я еду	ich laufe	я бегу
du fährst	ты едешь	du läufst	ты бежишь
er	он	er	он
sie fährt	она едет	sie läuft	она бежит
es	оно	es	оно

Примечание. Глагол stoßen (толкать) с корневой гласной o также принимает во 2-м и 3-м лице единственного числа умляут: ich stoße – du stößt, er stößt.

Если у сильного глагола с корневым гласным **-a** или **-e** корень оканчивается на **-d** или **-t**, то во 2-м лице единственного числа он имеет окончание **-st**, а в 3-м лице единственного числа **-t** корня иногда сливается с **-t** личного окончания. Например:

halten (hielt, gehalten) держать		laden (lad, geladen) грузить		treten (trat, getreten) ступать	
du haltst		du ladst		du trittst	
er } hält		er } lädt		er } tritt	
sie } hält		sie } lädt		sie } tritt	
es } hält		es } lädt		es } tritt	

Примечание. Сильные глаголы **stehen** (стоять), **gehen** (идти), **heben** (поднимать), **schaffen** (создавать) и некоторые другие в презенсе единственного числа не изменяют гласной корня: du stehst, gehst, hebst, schaffst; er steht, geht, hebt, schafft.

Глаголы **haben, sein, werden** имеют при спряжении в презенсе каждый свои особенности (формы этих глаголов в презенсе следует твердо заучить).

	haben	sein	werden	tun
Ед. ч.	ich habe du hast er hat	bin bist ist	werde wirst wird	tue tust tut
Множ. ч.	wir haben ihr habt sie haben	sind seid sind	werden werdet werden	tun tut tun
Форма веж ливого обращения	Sie haben	sind	werden	tun

Модальные глаголы и глагол wissen имеют следующие особенности в спряжении в Präsens: 1) изменение гласной корня во всех лицах единственного числа (исключением является глагол sollen); 2) отсутствие личных окончаний в 1-м и 3-м лице единственного числа.

Спряжение модальных глаголов и глагола wissen в Präsens

	können	dürfen	müssen	sollen	wollen	mögen	wissen
Ед. ч.	ich kann du kannst er kann	darf darfst darf	muß mußt muß	soll sollst soll	will willst will	mag magst mag	weiß weißt weiß
Множ. ч.	wir können ihr könnt sie können	dürfen dürft dürfen	müssen müsst müssen	sollen sollt sollen	wollen wollt wollen	mögen mögt mögen	wissen wisst wissen
Форма вежливого обращения	Sie können	dürfen	müssen	sollen	wollen	mögen	wissen

Прошедшее повествовательное время (Imperfekt)

Имперфект является простой формой прошедшего времени. Имперфект слабых глаголов образуется от 2-й основной формы путем прибавления тех же личных окончаний, что и в презенсе. Исключение составляют 1-е и 3-е лицо единственного числа: в 1-м и 3-й лице единственного числа имперфекта глагол не принимает личного окончания.

Лицо	Единственное число	Множественное число
1-е	-te	-te
2-е	-te + st	-te + t
3-е	-te	-te + n

Например:

Ед. ч.	ich du er sie es	fragte fragtest fragte	я спросил (спрашивал) ты спросил (спрашивал) он спросил (спрашивал) она спросила (спрашивала) оно спросило (спрашивало)
Множ. число	wir ihr sie	fragten fragtet fragten	мы спросили (спрашивали) вы спросили (спрашивали) они спросили (спрашивали)
Форма вежливого обращения	Sie	fragten	Вы спросили (спрашивали)

Образование имперфекта сильных глаголов

Для имперфекта сильных глаголов характерно изменение корневого гласного. Сильные глаголы, как и слабые, принимают те же личные окончания, что и в презенсе. В 1-м и 3-м лице единственного числа они также не имеют личных окончаний.

Лицо	Единственное число	Множественное число
1-е	изменение	изменение -en
2-е	корневого -st	корневого -t
3-е	гласного	гласного -en

Например:

Ед. ч.	ich du er	flog flogst flog	я ты он	летел (летал) летел (летал) летел (летал)
Множ. число	wir ihr sie	flogen flogt flogen	мы вы они	летели (летали) летели (летали) летели (летали)
Форма вежливого обращения	Sie	flogen	вы	летели (летали)

Примечание. Сильные глаголы, корень которых оканчивается на *ß, z, tz, sch*, имеют во 2-м лице единственного числа между корнем и личным окончанием соединительный гласный *-e*. Например: *du lasest*. В разговорной речи употребительна форма *du last*.

Имперфект глаголов *haben, sein, werden, tun*
имеет свои особенности (эти формы необходимо запомнить)

	<i>haben (hatte, gehabt)</i>	<i>sein (war, gewesen)</i>	<i>werden (wurde, geworden)</i>
Един. число	ich hatte du hast er hatte	war warst war	wurde wurdest wurde
Множест. число	wir hatten ihr hattet sie hatten	waren wart waren	wurden wurdet wurden
Форма вежливого обращения	Sie hatten	waren	wurden

Прошедшее разговорное время (Perfekt)

Перфект – сложная форма прошедшего времени, образуется с помощью вспомогательных глаголов **haben** или **sein** в презенсе и **партиципа II** (3-й основной формы) спрягаемого глагола.

haben или sein + смысловой глагол в Präsens	Partizip II
--	-------------

ich	habe	} geschrieben	ich	bin	} gefahren
du	hast		du	bist	
er	} hat		er	} ist	
sie			sie		
es			es		
wir	haben		wir	sind	
ihr	habt		ihr	seid	
sie	haben		sie	sind	

**Употребление вспомогательных глаголов
haben и *sein* при образовании перфекта**

С вспомогательным глаголом **haben** образует перфект большинства глаголов, а именно:

1) все переходные глаголы, например: nehmen, lesen, schreiben, besuchen, erzählen и др.:

Wir haben dieses Museum gestern besucht. Мы посетили этот музей вчера.

Kurt hat viel Interessantes erzählt. Курт рассказал много интересного.

2) глаголы с возвратным местоимением *sich* – *sich waschen*, *sich unterhalten*, *sich befinden* и т.д. Например:

Am Morgen hat er sich schnell gewaschen. Утром он быстро умывался (умылся).

3) все модальные глаголы. Например:

Leider haben sie das nicht gewollt. К сожалению, они этого не хотели.

4) глагол **haben** в своем основном смысловом значении «иметь».

Например:

Damals hat er viele Freunde gehabt. В то время у него было (он имел) много друзей.

5) безличные глаголы. Например:

Am Abend hat es geregnet. Вечером шел дождь.

6) непереходные глаголы, которые не выражают движение или перемену состояния (*wohnen*, *lachen*, *arbeiten* и др.). Например:

Früher hat er in einem alten kleinen Hauschen gewohnt. Раньше он жил в старом маленьком домишке.

С вспомогательным глаголом **sein** образуют перфект следующие глаголы:

1) большинство непереходных глаголов, обозначающих передвижение, перемену состояния: *fahren* (ехать), *aufstehen* (вставать), *entstehen* (возникать), *laufen* (бегать), *fliegen* (летать), *erwachen* (просыпаться) и др. Например:

Er ist nach dem Nordpol geflogen. Он полетел на Северный полюс.

Heute bin ich früh erwacht. Сегодня я проснулся рано.

2) глаголы **sein** и **werden** в своих основных значениях. Например:

Im vorigen Sommer sind die meisten Schüler unserer Klasse im Sportlager gewesen. Прошлым летом большинство учеников нашего класса были в спортивном лагере.

Er ist Arzt geworden. Он стал врачом.

3) глаголы *begegnen* встречать(ся), *geschehen* происходить, случаться), *bleiben* (оставаться), *gelingen* (удаваться), *mißlingen* (не удаваться). Например:

Wir sind ihn in Moskau begegnet. Мы встретили его в Москве.

Meine Mutter ist in ihrem Heimatdorf geblieben. Моя мать осталась в своем родном селе.

4) глаголы движения в безличном употреблении образуют перфект также с *sein*. Например:

Es ist uns gut gegangen. Дела у нас шли хорошо.

Предпрошедшее время (Plusquamperfekt)

Плюсквамперфект выражает предпрошедшее время. Это также сложная временная форма. Образуется он, как и перфект, при помощи вспомогательных глаголов *haben* или *sein* и партиципа II спрягаемого глагола. Вспомогательный глагол *haben* или *sein* для плюсквамперфекта употребляется в форме имперфекта.

Правила выбора вспомогательных глаголов *haben* и *sein* те же, что и при образовании перфекта.

haben или sein + смысловой глагол в Imperfekt	в Partizip II
--	---------------

Спряжение глагола в Plusquamperfekt

ich hatte	} geschrieben	ich	war	} gefahren
du hattest		du	warst	
er		} hatte	} war	
sie				
es				
wir hatten	} geschrieben	wir	waren	} gefahren
ihr hattet		ihr	wart	
sie hatten		} hatte	} war	

Например:

Nachdem ich den Brief gelesen hatte,
schrieb ich sofort die Antwort.

Mein Freund schrieb mir, daß sein
Bruder vor einem Monat nach Moskau
gefahren war.

После того как я прочел
письмо, я написал сразу от-
вет.

Мой друг писал мне, что его
брат месяц тому назад уехал
в Москву.

Примечание. Модальные глаголы и глаголы *sehen, hören, fühlen*, употребляемые с инфинитивом другого глагола, при образовании плюсквамперфекта имеют особенности, которые были указаны для образования перфекта.

Die Gelehrten hatten dieses wichtige
Problem lösen müssen.

Wir hatten unsere Hausaufgabe gestern
erfüllen können (wollen).

Ученые должны были разрешить
эту важную проблему.

Мы могли (хотели) выполнить
наше домашнее задание вчера.

Употребление плюсквамперфекта и его перевод на русский язык

Плюсквамперфект употребляется тогда, когда хотят подчеркнуть соотношение двух прошедших действий во времени или причинную связь одного действия с другим. Плюсквамперфект обычно употребляется в сочетании с имперфектом. На русский язык плюсквамперфект переводится чаще всего глаголом прошедшего времени совершенного вида.

Чтобы показать это соотношение действий, в переводе на русский язык часто употребляются слова вначале, сперва, перед этим, раньше. Например:

Er hatte das Technikum beendet, dann trat er in das Institut ein.

Вначале (сперва) он окончил техникум, потом поступил в институт.

Наиболее характерным случаем употребления плюсквамперфекта является придаточное предложение времени с союзом *nachdem*, в котором действие, выраженное сказуемым придаточного предложения, предшествует прошедшему действию, выраженному сказуемым главного предложения. Сказуемое придаточного предложения выражено глаголом в плюсквамперфекте, а сказуемое главного предложения – глаголом в имперфекте.

Будущее время (Futurum)

Футурум I образуется с помощью вспомогательного глагола *werden* в презенсе и инфинитива I спрягаемого (смыслового) глагола. Изменяемой частью является вспомогательный глагол *werden*. Смысловой глагол выступает в неизменяемой форме.

werden + смысловой глагол в Präsens Infinitif I

ich werde	} wird	} lesen	я буду читать (прочту)
du wirst			ты будешь читать (прочтешь)
er			он будет читать (прочтет)
sie			она будет читать (прочтет)
es			оно будет читать (прочтет)
wir werden	} werden	} lesen	мы будем читать (прочтем)
ihr werdet			вы будете читать (прочтете)
sie werden			они будут читать (прочтут)

Таким образом, в предложении с глаголом в страдательном залоге подлежащее пассивно (поэтому и называется залог пассивом), а в предложении с глаголом действительного залога подлежащее активно (поэтому залог называется активом).

Пассив образуют все переходные глаголы. Что касается непереходных глаголов, то многие из них образуют пассив в безличной форме с местоимением es.

Пассив образуется с помощью вспомогательного глагола **werden** и **Partizip II** основного (смыслового) глагола. С подлежащим согласуется вспомогательный глагол werden, а смысловой глагол сохраняет неизменяемую форму партицип II.

В предложении с глаголом в страдательном залоге может отсутствовать действующее лицо (предмет). Например:

Der Brief wird geschrieben.	Письмо пишется.
Der Gemüsegarten wird bearbeitet.	Огород обрабатывается.

Действующее лицо (предмет) в предложении с глаголом в пассиве обозначается косвенным дополнением с предлогами von, durch.

Если действие исходит от одушевленного предмета, то употребляется предлог von. Например:

Dieses große Gebäude wird von Jungarbeitern gebaut.	Это большое здание строится молодыми рабочими.
---	--

Если действие исходит от неодушевленного предмета, то чаще всего употребляется предлог durch. Например:

Diese Städte werden durch eine Eisenbahnlinie verbunden.	Эти города соединяются железнодорожной линией.
--	--

Образование временных форм пассива

Пассив имеет те же временные формы, что и актив (презенс, имперфект, перфект, плюсквамперфект, футурум).

Для образования какой-либо временной формы пассива вспомогательный глагол werden употребляется в соответствующей временной форме, а смысловой глагол употребляется в форме партиципа II.

а) Образование презенса пассива

Презенс пассив образуется из презенса вспомогательного глагола werden и партиципа II спрягаемого глагола.

werden + смысловой глагол в Präsens в Partizip II

б) Образование имперфекта пассива

Имперфект пассив образуется из имперфекта вспомогательного глагола werden и партиципа II спрягаемого глагола.

werden + СМЫСЛОВОЙ ГЛАГОЛ в Imperfekt в Partizip II

Спряжение глагола в Imperfekt Passiv

Единственное число		Множественное число
ich wurde	} gefragt	wir wurden
du wurdest		ihr wurdet
er } wurde		sie wurden
sie } wurde		
es } wurde		

в) Образование перфекта пассива

Перфект пассив образуется из перфекта вспомогательного глагола werden и партиципа II спрягаемого глагола.

sein + СМЫСЛОВОЙ ГЛАГОЛ в Perfekt в Partizip II

Спряжение глагола в Perfekt Passiv

Единственное число		Множественное число
ich bin	} gefragt worden	wir sind
du bist		ihr seid
er } ist		sie sind
sie } ist		
es } ist		

г) Образование плюсквамперфекта пассива

Плюсквамперфект пассив образуется из плюсквамперфекта вспомогательного глагола werden и партиципа II спрягаемого глагола.

sein + СМЫСЛОВОЙ ГЛАГОЛ в Imperfekt в Partizip II

Спряжение глагола в Plusquamperfekt Passiv

Единственное число		Множественное число
ich war	} gefragt worden	wir waren
du warst		ihr wart
er } war		sie waren
sie } war		
es } war		

д) Образование футурума I пассива

Футурум I пассив образуется из футурума I глагола werden и партиципа II основного глагола.

werden + смысловой глагол
в Futurum I в Partizip II

Спряжение глагола в Futurum I Passiv

Единственное число		Множественное число		
ich werde	}	wir werden		
du wirst		ihr werdet		
er		}	sie werden	
sie } wird			}	gefragt werden
es				
	gefragt werden			

Infinitiv Passiv

Инфинитив пассив образуется из вспомогательного глагола werden в инфинитиве I и партиципа II смыслового глагола. Инфинитив пассив обычно употребляется в сочетании с модальным глаголом. Модальные глаголы в этом случае чаще всего стоят в презенсе или имперфекте.

	Презенс	Имперфект
Ед. ч.	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <div style="font-size: 2em;">}</div> <div style="font-size: 2em;">}</div> </div> <div> ich kann (muß) du kannst (mußt) er kann (muß) </div> <div style="margin-left: 10px;"> gefragt werden </div> </div>	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <div style="font-size: 2em;">}</div> <div style="font-size: 2em;">}</div> </div> <div> ich konnte (mußte) du konntest (mußtetest) er konnte (mußte) </div> <div style="margin-left: 10px;"> gefragt werden </div> </div>
Мн. ч.	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <div style="font-size: 2em;">}</div> <div style="font-size: 2em;">}</div> </div> <div> wir können (müssen) ihr konnt (müßt) sie können (müssen) </div> <div style="margin-left: 10px;"> gefragt werden </div> </div>	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <div style="font-size: 2em;">}</div> <div style="font-size: 2em;">}</div> </div> <div> wir konnten (mussten) ihr konntet (mußtetet) sie konnten (mußten) </div> <div style="margin-left: 10px;"> gefragt werden </div> </div>

Die Aufgabe kann nur mit Anwendung der Trigonomeirie gelöst werden.

Задача может быть решена только с применением тригонометрии.

Dieses Theorem sollte von uns bewiesen

Мы должны были доказать эту werden. теорему.

Конструкция sein + Partizip II переходного глагола

Конструкцию sein + Partizip II называют также пассивом состояния или результативным пассивом. Она образуется только от переходных глаголов и по своему значению близка к обычному пассиву.

Конструкция sein + Partizip II переходного глагола обозначает не само действие (процесс), а результат действия или выражает состояние, которое наступило в результате действия.

Для лучшего понимания значения sein + Partizip II проведем смысловое сравнение между этой конструкцией и обычным пассивом.

Так:

Eine neue schöne Stadt wird dort gegründet	Там основывается новый прекрасный город.
--	--

Здесь употреблен обычный пассив с глаголом werden, т.е. в этом предложении показывается процесс действия.

Но:

Eine neue schöne Stadt ist dort gegründet.	Там основан новый прекрасный город.
--	-------------------------------------

В этом предложении показан результат действия, т.е. состояние предмета.

Временная форма глагола-связки sein показывает, к какому времени относится результат действия, к настоящему, прошедшему или будущему. Глагол sein в данной конструкции может употребляться в Präsens, Imperfekt, Futurum I. Но наиболее употребительны формы Präsens и Imperfekt. Глагол-связка sein в презенсе на русский язык не переводится. Партицип II смыслового глагола переводится страдательным причастием в краткой форме.

Презенс:

Der Kanal ist gebaut.	Канал построен.
-----------------------	-----------------

Das Museum ist eröffnet.	Музей открыт.
--------------------------	---------------

Имперфект:

Der Kanal war gebaut.	Канал был построен.
-----------------------	---------------------

Das Museum war eröffnet.	Музей был открыт.
--------------------------	-------------------

Футурум:

Der Kanal wird gebaut sein.	Канал будет построен.
-----------------------------	-----------------------

Das Museum wird eröffnet sein	Музей будет открыт.
-------------------------------	---------------------

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ГРАММАТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА «ПРОСТОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ»

Для усвоения данного раздела грамматики необходимо:

1. Четко различать типы простого предложения (повествовательное, вопросительное, побудительное, восклицательное).

2. Твердо знать правила структуры каждого вида предложения и соблюдать их.

3. Знать правила употребления отрицаний nicht и kein.
4. Знать и соблюдать правила о месте nicht в предложении.
5. Помнить о двусоставности немецкого предложения.
6. Не забывать о рамочной конструкции немецкого предложения со сказуемым, выраженным глаголом с отделяемой приставкой или сложной временной формой, со сложным именным или глагольным сказуемым.
7. Повторите и систематизируйте следующий теоретический материал по теме «Простое предложение». Используйте полученную информацию при выполнении контрольной работы по данной тематике.

Простое предложение

Повествовательные предложения содержат сообщение, передают какие-то сведения, утверждение или отрицание каких-то фактов. Повествовательные предложения в зависимости от структуры делятся на простые нераспространенные предложения и простые распространенные предложения. Одним из отличительных признаков грамматического строя немецкого языка является порядок слов в предложении. В немецком языке место отдельных членов предложения определено более строго, чем в русском.

В немецком простом нераспространенном предложении подлежащее стоит всегда на первом месте, сказуемое – на втором:

Die Stunde beginnt.

Урок начинается.

Если сказуемое состоит из изменяемой (спрягаемой) части и неизменяемой (неспрягаемой) части, то на втором месте в предложении стоит всегда изменяемая часть, а неизменяемая часть – на последнем. Например:

Der Herbst ist gekommen.

Наступила осень.

Der Morgen wird kalt.

Утро становится прохладным.

Ich bin Studentin.

Я студентка.

(ist, wird, bin – изменяемые части сказуемого, стоят на 2-м месте). Если сказуемое выражено глаголом с отделяемой приставкой, то эта приставка стоит в конце предложения.

Die Studenten treten ins Auditorium ein. Студенты входят в аудиторию.

Предложение, которое, кроме главных, имеет еще и второстепенные члены, называется простым распространенным предложением. Например:

Sie arbeiten in einer Firma.

Они работают в фирме.

Die Zeit vergeht schnell.

Время проходит быстро.

В немецком простом распространенном предложении сказуемое или его изменяемая часть стоит, как в нераспространенном предложении, на втором месте, а неизменяемая часть – на последнем, образуя рамку, внутри которой могут располагаться второстепенные члены предложения или под-

лежащее с второстепенными членами предложения. Замыкать рамку может отделяемая приставка или неизменяемая часть сказуемого, Например:

Die Versammlung findet im Klubhaus um 7 Uhr abends statt.

Собрание состоится в 7 часов вечера в клубе.

Die Tage werden im Herbst kurz.

Осенью дни становятся короткими.

Der Herbst hat in diesem Jahr früher begonnen.

Осень в этом году началась раньше.

Подлежащее может стоять перед сказуемым (или его изменяемой частью) или после него. В зависимости от места подлежащего в простом распространенном предложении различают прямой и обратный порядок слов.

При прямом порядке слов подлежащее стоит на первом месте:

Sie arbeiten in einer Firma.

Die Zeit vergeht schnell.

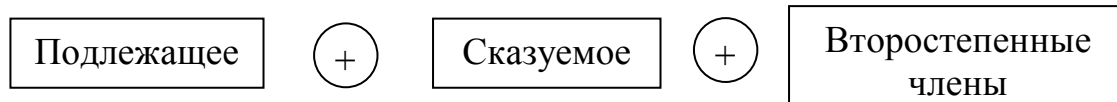
При обратном порядке слов на первом месте стоит какой-либо второстепенный член предложения (обстоятельство или дополнение), а подлежащее – после сказуемого. Например:

In einer Firma arbeiten sie.

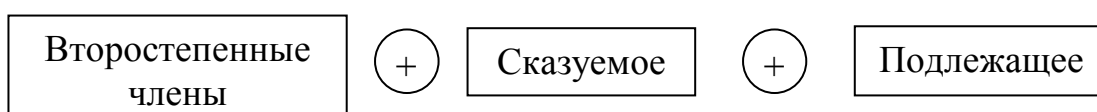
Schnell vergeht die Zeit.

Порядок слов в простом повествовательном предложении

Прямой



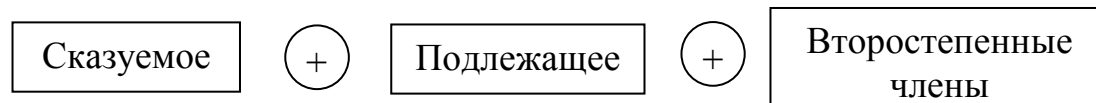
Обратный



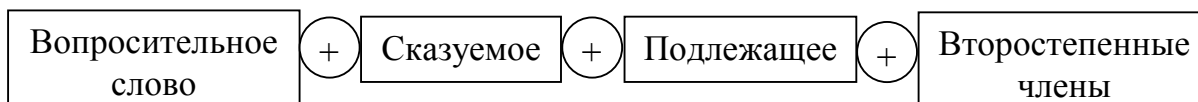
Wir schreiben jetzt.

Jetzt schreiben wir.

Порядок слов в вопросительном предложении



Schreiben wir jetzt ?



Was schreiben wir jetzt ?

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ГРАММАТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА «СЛОЖНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ»

Для эффективного усвоения этого раздела следует:

1. Хорошо разобраться, в чем заключаются характерные признаки сложносочиненного и сложноподчиненного предложений.
2. Выучить сочинительные и подчинительные союзы и их значение.
3. Твердо знать место главных членов самостоятельных предложений, сложносочиненного предложения, а также главного и придаточного предложений.
4. Уметь выделять придаточное предложение по формальным признакам: подчинительный союз в начале предложения, сказуемое – в конце предложения.
5. При наличии нескольких придаточных научиться разбираться, какое предложение к какому относится, для того чтобы не нарушать последовательность перевода их на русский язык.
6. Повторите и систематизируйте следующий теоретический материал по теме «Сложные предложения». Используйте полученную информацию при выполнении контрольной работы по данной тематике.

Сложное предложение (Zusammengesetzter Satz)

Различают два вида сложных предложений: сложносочиненное и сложноподчиненное.

Предложение называется сложносочиненным, если оно состоит из двух или нескольких самостоятельных предложений. Например:

Die Dozentin diktiert einige Sätze, (und) die Studenten schreiben.

Преподавательница диктует несколько предложений, (а, и) студенты пишут.

Сложноподчиненным называется предложение, состоящее из главного предложения и одного или нескольких придаточных, которые поясняют главное.

Ich bekam eine Meldung, die für mich sehr wichtig war.

Я получил известие, которое было для меня очень важным.

Сложносочиненное предложение (die Satzreihe)

Самостоятельные предложения, образующие сложносочиненное предложение, могут соединяться между собой как при помощи союзов, так и без них. Например:

Die Straßen waren von Menschen überfüllt, Moskau jubelte, alle strömte zum Roten Platz.

Улицы были переполнены людьми, Москва ликовала, все стремились на Красную площадь.

Наиболее распространенными являются сложносочиненные предложения с союзами und (и, а), aber (но, однако), oder (или), denn (так как) и союзами-наречиями auch (также), zuerst (сначала), dann (затем, потом), doch (однако, но), außerdem (кроме того), sonst (иначе), darum, deshalb (потому, поэтому), trotzdem (несмотря на то, что; все же).

Союзы und, aber, denn не являются членами предложения (они служат только для связи предложений) и поэтому не влияют на порядок слов в предложении, т.е. после них на первом месте стоит подлежащее или второстепенный член предложения, а на втором – всегда сказуемое. Например:

Die Sonne ging unter, und wir fuhren nach Hause.

Солнце зашло, и мы поехали домой.

Die Sonne ging unter, und bald wurde es kalt.

Солнце зашло, и скоро стало холодно.

Die Sonne ging unter, aber es war noch sehr warm.

Солнце зашло, но было еще очень тепло.

Wir fuhren nach Hause, denn es war schon spät.

Мы поехали домой, так как было уже поздно.

Союз aber может стоять и в середине предложения. Например:

Wir fuhren nach Hause, sie aber gingen ins Institut (... sie gingen aber ins Institut).

Мы поехали домой, а они пошли в институт.

Союзы-наречия, являясь, как правило, членами предложения, занимают первое место в предложении, а за ними следует сказуемое или его изменяемая часть. Например:

Es war schon spät, deshalb (darum) fuhren wir nach Hause.

Было уже поздно, поэтому мы поехали домой.

Zuerst besichtige ich alle Pavillons dieser Ausstellung, dann kaufe ich einige Bücher.

Вначале я осматриваю все павильоны этой выставки, потом покупаю несколько книг.

Wir verbrachten dort nicht viel Zeit, doch war ich sehr müde.

Мы провели там немного времени, но я очень устал.

Для соединения самостоятельных предложений в сложносочиненные могут употребляться также и парные союзы bald ... bald (то...то), entweder...oder (или...или), nicht nur...sondern auch (не только..но и), sowohl...als auch (как..как), teils..teils (отчасти...отчасти), weder..noch (ни...ни).

Entweder gewinnt er dieses Spiel, oder er muss auf den Kampf um den ersten Platz verzichten.

Bald schneite es, bald regnete es wieder.

Или он выигрывает эту игру, или он должен отказаться от борьбы за первое место.

То шел снег, то снова шел дождь.

Сложноподчиненное предложение (das Satzgefüge)

Сложноподчиненное предложение в немецком языке состоит, как и в русском, из главного предложения и одного или нескольких придаточных.

Придаточное предложение обычно представляет собой развернутый член главного предложения. Например:

Er erzählte über sein Studium an der Universität.

Он рассказывал (о чем?) о своей учебе (дополнение) в университете.

Er erzählte, wie er an der Universität studierte.

Он рассказывал (о чем?), как он учился в университете.

Некоторые виды придаточных предложений могут присоединяться к главному и без союза.

Средства связи главного и придаточного предложения

Имеется три различных способа соединения придаточного предложения с главным:

1) посредством подчинительных союзов daß, weil, da, damit, indem и др.;

2) посредством союзных слов:

а) относительных местоимений der, die, das; welcher, welches, welche; wer, was; б) относительных наречий wo, woher, wohin и местоименных наречий woraus, worüber, womit и т.д.;

3) без соединительных слов.

Соответственно различают союзные и бессоюзные придаточные предложения. Например:

союзные

Mein Freund schreibt, daß er bald nach Moskau kommt.

Er mußte seine Reise verlegen, weil er sehr beschäftigt war.

Мой друг пишет, что он скоро приедет в Москву.

Он вынужден был отложить поездку, так как был очень занят.

бессоюзные

Ich hoffe, du nimmst auch daran teil.

Hat er die Arbeit beendet, so soll er mich benachrichtigen.

Я надеюсь, ты тоже примешь в этом участие.

Если он окончил работу, пусть известит меня.

Придаточное дополнительное

Придаточное дополнительное выполняет функцию дополнения в главном предложении. Оно вводится союзами **dass** (что), **ob** (ли) и относительными местоимениями и наречиями: **wer** (кто), **was** (что), **wo** (где) и др. Порядок слов в придаточном дополнительном обычный для придаточного предложения (сказуемое на последнем месте):

Sie sagt, **dass** die Vorlesung heute (nicht) stattfindet.

Er weiß noch nicht, **ob** er kommen kann.

Er fragt, **wer** noch kommen kann.

Ich frage ihn, **worüber** er sich freut.

Она говорит, **что** лекция сегодня (не) состоится.

Он не знает, сможет **ли** он прийти.

Он спрашивает, **кто** еще может прийти.

Я спрашиваю его, **чему** он радуется.

Обратите внимание, что при переводе с русского языка слово **что** может соответствовать в немецком языке союзу **dass** или относительному местоимению **was**:

Он говорит, **что** завтра он поедет в Эссен.

Я спрашиваю его, **что** он здесь делает.

Я спрашиваю его, **что** случилось.

Er sagt, **dass** er morgen nach Essen fährt.

Ich frage ihn, **was** er hier macht.

Ich frage ihn, **was** los ist.

dass – союз, не являющийся членом предложения.

was – член предложения (дополнение)

was – член предложения (подлежащее)

Определительные придаточные предложения

Определительные придаточные предложения выполняют функцию определения в главном предложении. Они отвечают на вопрос *welcher?* (какой?) или *was für ein?* (что за?).

Придаточные определительные вводятся, главным образом, относительными местоимениями: *der, die, das*, реже – *welcher (-es,-e)* (который, -ая, -ое).

Придаточное условное

Придаточные предложения условные отвечают на вопрос *unter welcher Bedingung?* (при каком условии?), *in welchem Fall* (в каком случае?) и вводятся союзами: *wenn, falls* (если).

Порядок слов придаточного условного – обычный для придаточного предложения. Придаточное условное может стоять как перед главным предложением, так и после него. Если главное предложение стоит после придаточного, то оно начинается со спрягаемой части сказуемого. В главном предложении может употребляться коррелят *so* (то) или *dann* (тогда):

Ich kann dir alles erklären, wenn du etwas nicht verstehst.

Я могу тебе все объяснить, если ты что-то не понимаешь.

Wenn du etwas nicht verstehst, (so) kann ich dir alles erklären.

Если ты что-то не понимаешь, (то) я могу тебе все объяснить.

Придаточное условное, стоящее перед главным предложением, может иметь бессоюзную форму. В этом случае оно начинается с изменяемой части сказуемого:

Verstehst du etwas nicht, (so) kann ich dir alles erklären.

Если ты что-то не понимаешь, (то) я могу тебе все объяснить.

Придаточные условные могут быть реальными и нереальными.

1) В придаточных условных реальных указывается реальное условие совершения действия главного предложения и сказуемое стоит в форме изъявительного наклонения (*Indikativ*).

2) В придаточных условных нереальных сказуемое имеет форму сослагательного наклонения (*Konjunktiv II*), в главном предложении также употребляется *Konjunktiv*:

1) Wenn das Wetter am Nachmittag gut **ist**, so **geht** er spazieren.

Если погода после обеда будет хорошей, то он пойдет гулять.

2) a) Wenn das Wetter am Nachmittag gut **wäre**, so **ginge** er spazieren. (Präteritum Konjunktiv обозначает нереальное (потенциально возможное) действие в настоящем и будущем времени)

Если бы погода после обеда была хорошей, то он пошел бы гулять.

b) Wenn das Wetter am Nachmittag gut **gewesen wäre**, so **wäre** er spazieren **gegangen**. (Plusquamperfekt Konjunktiv обозначает нереальное действие в прошедшем времени)

Если бы погода после обеда была хорошей, то он пошел бы гулять.

Придаточные предложения времени

Придаточные времени отвечают на вопросы: wann? (когда?), wie oft? (как часто?), wie lange? (как долго?), bis wann? (до каких пор?) seit wann? (с каких пор?).

Они вводятся союзами:

als	когда (при однократном действии в прошлом)
wenn	когда (в настоящем, будущем и при повторных действиях в прошлом)
während	в то время как
nachdem	после того как
bevor, ehe	прежде чем
bis	до тех пор пока не
seit, seitdem	с тех пор как
sobald	как только
solange	пока
sooft	каждый раз, когда

Порядок слов в придаточном времени обычный для придаточного предложения (изменяемая часть сказуемого на последнем месте).

- Следует различать употребление союзов **als** и **wenn**:

Als es dunkel wurde, gingen wir nach Hause.

Когда стало темно, мы пошли домой (однократное действие в прошлом).

Die Kinder freuten sich, **wenn** der Vater kam.

Дети радовались, когда приходил отец (многократное действие в прошлом – каждый раз, когда; всегда, когда).

<p>Wenn ich nach Hause komme, rufe ich dich an.</p>	<p>Когда я приду домой, я тебе позвоню (в настоящем, будущем времени).</p>
--	--

- Если союз придаточного времени выражает одновременность действий главного и придаточного предложения (während, solange, seitdem, wenn, sooft), то в главном и придаточном предложении используется одна и та же временная форма сказуемого:

<p>Er wohnte im Studentenwohnheim, solange er an der Uni studierte. (Präteritum + Präteritum)</p>	<p>Он жил в общежитии, пока учился в университете.</p>
---	--

<p>Sooft ich ihn sehe, grüßt er mich freundlich. (Präsens + Präsens)</p>	<p>Каждый раз, когда я его вижу, он со мной приветливо здоровается.</p>
--	---

- Для выражения предшествования используются союзы: nachdem, bevor, ehe, als, wenn, sobald, bis.

При этом времена согласуются следующим образом:

a) плюсквамперфект + претерит (предшествование в прошедшем времени),

b) перфект + презенс (предшествование в настоящем времени),

c) перфект (или футур II) + футур I (предшествование в будущем времени):

<p>a) Als ich die Arbeit beendet hatte, ging ich nach Hause. (Plusquamperfekt + Präteritum)</p>	<p>Когда я закончил работу, я пошел домой.</p>
---	--

<p>b) Nachdem ich die Hausaufgaben gemacht habe, sehe ich gewöhnlich fern oder lese etwas. (Perfekt + Präsens)</p>	<p>После того как я сделаю домашние задания, я обычно смотрю телевизор или читаю что-нибудь.</p>
--	--

<p>c) Nachdem (Wenn) ich die Wörter gelernt habe, werde ich die Übungen machen. (Perfekt + Futur I)</p>	<p>После того как (Когда) я выучу слова, я буду делать упражнения.</p>
--	--

<p>(Nachdem ich die Wörter gelernt haben werde, werde ich die Übungen machen). (Futur II + Futur I)</p>	<p>После того как я выучу слова, я буду делать упражнения.</p>
--	--

Придаточное причины

Придаточные предложения причины отвечают на вопрос warum? «почему?» и вводятся союзами weil, da «так как, потому что». Порядок слов – обычный для придаточного предложения.

da	Придаточное с союзом da указывает на уже известную причину и чаще стоит перед главным предложением.	Da die Vorlesung nicht stattfindet , können wir eine Weile spazieren gehen.	Так как (поскольку) лекция не состоится, мы можем немного погулять.
weil	Придаточное с союзом weil указывает причину как новую информацию и обычно стоит после главного предложения, а также может употребляться в качестве самостоятельного предложения при ответе на вопрос « warum? ».	Leider kann ich nicht kommen, weil ich meine Schwester zur Bahn bringen muss .	К сожалению, я не смогу прийти, так как мне надо проводить сестру на вокзал.
		Warum lernst du Deutsch? – Weil ich nach Deutschland fahren will .	Почему ты учишь немецкий язык? – Потому что я хочу поехать в Германию.
denn	Для указания причины употребляется также <i>сочинительный союз</i> denn «так как». Предложение с этим союзом стоит после главного предложения, а порядок слов в предложении, – как в главном (спрягаемая часть сказуемого на втором месте).	Er antwortete sicher, denn er hatte sich auf die Prüfung gut vorbereitet .	Он отвечал уверенно, так как хорошо подготовился к экзамену.

Придаточное цели (Finalsatz)

Придаточное предложение цели отвечает на вопрос *wozu?* «для чего?», *zu welchem Zweck?* «с какой целью?» и вводится союзом *damit* «для того, чтобы».

Sag es ihm noch einmal, **damit** er es nicht vergisst.

Скажи ему это еще раз, чтобы он не забыл.

- Придаточное цели с союзом **damit** сходно по значению с инфинитивным оборотом **um ... zu** + инфинитив.
- Придаточное цели употребляется в том случае, если в главном и придаточном предложениях подлежащие разные.
- Инфинитивный оборот «**um ... zu**» употребляется, если в обеих частях предложения речь идет об одном и том же подлежащем:

Der Lehrer wiederholt die Regel noch einmal, **damit** alle Studenten sie verstehen.

Учитель повторяет правило еще раз, чтобы **все студенты** его поняли.

Die Studenten lesen die Regel zweimal, **um** sie **zu** verstehen.

Студенты читают правило дважды, чтобы его понять.

Придаточное сравнительное

Сравнительные придаточные выражают сравнение признаков, о которых говорится в главном и придаточном предложениях. Они отвечают на вопрос *wie?* (как?) и вводятся союзами: *wie, als, je ... desto (je ... um so)*.

wie	как – при равенстве (сходстве) признаков. В главном предложении возможен коррелят <i>so</i> (так).	Er arbeitet jetzt wie er noch nie gearbeitet hat.	Он сейчас работает так, как еще никогда не работал.
als	чем – при неравенстве признаков. В главном предложении обычно используется прилагательное в сравнительной степени.	Dieses Theater ist schneller gebaut worden, als alle erwartet haben.	Театр был построен быстрее, чем все ожидали.
je ... desto je ... um so	чем ... тем – пропорциональное сравнение. Je стоит в придаточном предложении, desto (um so) – в главном. И в главном и в придаточном предложениях используются прилагательные в <i>сравнительной степени</i> , стоящие сразу за союзом.	Je länger wir uns kennen, desto besser verstehen wir uns.	Чем дольше мы друг друга знаем, тем лучше мы понимаем друг друга.

Раздел 2. ПРИМЕРЫ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ

Контрольная работа №1

Проработайте следующие грамматические разделы:

1. Порядок слов в повествовательном, вопросительном и повелительном предложениях. 2. Основные формы глаголов (слабых, сильных и неправильных). Временные формы глагола: презенс (Präsens), имперфект (Imperfekt), перфект (Perfekt). 4. Модальные глаголы. 5. Падежи, вопросы падежей; разделительный генитив. 6. Личные местоимения, склонение личных местоимений. 7. Вопросительные слова. 8. Числительные количественные и порядковые. 9. Предлоги, употребляемые с дательным (Dativ), винительным (Akkusativ), с дательным и винительным падежами, с родительным падежом (Genitiv). 10. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками.

После проработки указанного выше материала приступайте к выполнению письменного контрольного задания.

З а д а н и я

1. Определите в данных предложениях порядок слов, подчеркните подлежащее и сказуемое.

1. Seit diesem Jahr werden die Studenten an unserer Universität 5 und 6 Jahre studieren. 2. Sie schreibt jetzt eine Kontrollarbeit. 3. Ich habe in diesem Semester 4 Vorprüfungen.

2. Замените выделенные существительные соответствующим местоимением. Предложения переведите.

1. Das Herz des Patienten schlägt sehr schwach. Der Arzt versucht, *das Herz des Patienten* wieder in Bewegung zu bringen. 2. In den nächsten Ferien wollten wir mit unseren Verwandten verreisen, wir wissen aber noch nicht, wann es *unseren Verwandten* passt.

3. Употребите данные предложения в Imperfekt, Perfekt. Укажите лицо, число и 3 основные формы глагола. Предложения переведите.

Образец:

Die Techniker zeichnen die Maschinenteile. Imperfekt, 3 л., мн.ч.)

*Die Techniker haben die Maschinenteile gezeichnet. (Perfekt, 3 л., мн.ч.)
zeichnen – zeichnete – gezeichnet*

Die Fachleute testen das Auto. 2 Die Schüler warten auf die Straßenbahn.

4. Вставьте вместо точек подходящее по смыслу вопросительное слово. Предложения переведите.

1. ... hat er gesagt? 2. ... macht er jetzt auf?

5. Напишите прописью числительные в следующих предложениях.

Die ehemalige Provinzstadt am Rhein Bonn wurde 1949 zur Hauptstadt der BRD. 2 In den alten Städten gibt es auch alte Universitäten, z.B. die Unis in Trier und Mainz sind über 500 Jahre alt.

6. Перепишите и переведите письменно предложения и словосочетания; обратите внимание на многозначность предлогов für, zu.

a) Ich kaufe für meinen Freund ein Buch. Er dankt mir für das Buch. Für diese Arbeit brauche ich 2 Stunden;

b) zu ihm gehen, zur Schule gehen, der Weg zum Bahnhof. Zur Gewinnung elektrischer Energie dienen Generatoren.

7. Прочтите текст и переведите его устно; затем перепишите и переведите письменно заглавие и абзацы 1 и 2.

Land Nordrhein-Westfalen

1. Nordrhein-Westfalen ist das wichtigste Wirtschaftszentrum der BRD und eines der bedeutendsten in Europa. Das Land zeichnet sich auch durch die Stärkste Bevölkerungsdichte unter allen Ländern der Bundesrepublik aus und gut mit Recht als ein Ballungsgebiet

2. Den Kern der rheinisch-westfälischen Industrieregion bildet das berühmte Ruhrgebiet, wo sich die reichsten Steinkohlevorkommen befinden, in der letzten Zeit sind dort auch moderne Industriezweige entstanden: Elektronik, Kunstfaser, Farbenindustrie u.a. Im Nordosten des Landes dominiert die Landwirtschaft.

3. Die Landschaften im Süden Nordrhein-Westfalens ziehen zahlreiche Urlauber und Touristen an. Die Hauptstadt des Landes Düsseldorf – ein bedeutendes Industriezentrum – ist auch die Heimatstadt des großen deutschen Dichters Heine. Düsseldorf und weitere große Städte des Landes (Dortmund, Essen, Köln, Solingen u.a.) sind durch ein dichtes Verkehrsnetz verbunden

4. Eine der älteste Städte Deutschlands Köln ist durch den Kölnischen Dom, den hervorragenden Bauwerk der mittelalterischen Gotik, weltbekannt.

5 Die ehemalige kleine Provinzstadt am Rhein Bonn wurde 1949 zur Hauptstadt der BRD und blieb es bis zum Jahre 1990. Da Bonn über ein halbes Jahrhundert Hauptstadt der Bundesrepublik war, hat man dem Aussehen der Stadt größte Aufmerksamkeit geschenkt, neue moderne Verwaltungsgebäude wurden errichtet, das alte Stadtzentrum sorgfältig restauriert, die geschichtlichen Denkmäler vom Staat in Schutz genommen.

5. In Bonn wurde Ludwig van Beethoven geboren. Ihm zu Ehren hat jetzt die Stadt eine Beethoven-Halle, Beethoven-Festspiele und ein Beethoven-Orchester.

8. Прочтите следующие предложения; перепишите и переведите письменно предложение, которое правильно передает содержание текста.

1. Hier befindet sich die ehemalige Hauptstadt der BRD.
2. Bonn ist die Hauptstadt vom heutigen Deutschland.

9. Найдите в 5-м абзаце сложные существительные, выпишите и переведите.

Контрольная работа №2

Проработайте следующие грамматические разделы:

1. Порядок слов в повествовательном, вопросительном и повелительном предложениях.
2. Основные формы глаголов (слабых, сильных и неправильных).
3. Презенс (Präsens), имперфект (Imperfekt), перфект (Perfekt), плюсквамперфект (Plusquamperfekt) и футурум (Futurum) глаголов (образование, употребление и перевод на русский язык).
4. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками.
5. Модальные глаголы.
6. Личные местоимения (перевод, склонение).
7. Степени сравнения имен прилагательных.
8. Порядковые и количественные числительные.
9. Отрицания nicht и kein.
10. Предлоги (перевод, многозначность).
11. Сложные существительные.

После проработки указанного выше материала следует приступить к выполнению контрольной работы.

З а д а н и я

1. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время, и переведите их.

1. Er nimmt am Weltspiel teil.
2. Wir erhalten Briefe aus der BRD.
3. Sie half mir beim Studium.
4. Die Studenten unserer Gruppe sprechen gut deutsch.
5. Nach dem Unterricht werdet ihr zur Versammlung gehen.

2. Перепишите из данных предложений те, действие которых произошло в прошлом, и переведите их.

1. Die Studenten übersetzen den Text richtig.
2. Er erzählt über die Reise durch die BRD.
3. Die Versammlung wird um 15 Uhr zu Ende sein.
4. Die Konferenz fand im April statt.
5. Viele Absolventen schreiben Diplomarbeiten in der Architektur.

3. Выпишите из упражнений 1 и 2 предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.

4. Переведите предложения с модальными глаголами.

1. Ich musste jeden Tag um 7 Uhr aufstehen.
2. Wohin wollen Sie im Sommer fahren?
3. Der Betrieb will neue Baumachinen erzeugen.
4. Er kann heute im Lesesaal arbeiten.

5. Ответьте письменно по-немецки на следующие вопросы:

1. In welchem Monat sind die Nächte am kürzesten?
2. Wie heißt der größte Fluss Russlands?

6. Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово, затем переведите их письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а предшествующее поясняет его).

- 1)der Arbeitsplan, die Planarbeit
- 2)das Universitätsgebäude, die Bodenschätze, die Volkswirtschaft, der Lehrstoff

7. Перепишите и переведите предложения и словосочетания; обратите внимание на многозначность предлогов mit и durch.

1. Wir gehen mit Freunden ins Theater. Fahren Sie mit Bus oder gehen Sie zu Fuß? Baustoffe transportiert man mit Lastkraftwagen.
2. Durch den Korridor gehen, durch den Wald fahren, durch das Fenster sehen.

8. Прочитайте текст и переведите его устно, затем перепишите и переведите письменно абзацы 2, 3 и 4.

München

München liegt in Süddeutschland, in Bayern, und das Bundesland Bayern spielt eine besondere Rolle für Deutschland. Das ist eines der ältesten deutschen Länder und ist offiziell ein Freistaat, das heißt ein selbständiges Bundesland.

Bayern ist ein viel besuchtes Reiseland, und München – seine Hauptstadt. München ist eine Weltstadt und hat eine vielfältige Geschichte. Nach dem zweiten Weltkrieg bezeichnete sich München oft als inoffizielle Hauptstadt der BRD.

München ist eine Großstadt, und hier haben sich viele Industriezweige entwickelt. (Auto- und Flugzeugbau, Elektro- und Elektronikindustrie, Versicherungswesen u.s.w.) Unter den verschiedenen Erzeugnissen werden Porzellanwaren und Spielzeuge hergestellt. Es werden täglich Tausende von Büchern herausgegeben, denn in der Stadt gibt es große Verlage. In München werden auch Filme produziert.

Die Stadt ist ein bedeutendes Zentrum von Wissenschaft und Forschung. Hier gibt es zwei Universitäten und andere Hochschulen. In der Nähe von München befindet sich ein Kernforschungs-Reaktor.

Der Reiz der Stadt liegt in ihrer Fülle an Sehenswürdigkeiten. München hat Tradition und Stil. Das Wahrzeichen der Stadt ist die Frauenkirche, die im spätgotischen Stil erbaut wurde.

9. Прочитайте следующие предложения, перепишите и переведите письменно предложение, которое правильно передает содержание текста.

1. München ist eine Weltstadt und hat eine vielfältige Geschichte.
2. In der Nazizeit spielte die Stadt eine reaktionäre Rolle.

Контрольная работа №3

Проработайте следующие грамматические разделы:

Презенс (Präsens), перфект (Perfekt), футурум (Futurum), имперфект (Imperfekt), плюсквамперфект (Plusquamperfekt). 2. Порядок слов в вопросительном предложении, вопросительные слова. 3. Модальные глаголы. 4. Употребление вспомогательных глаголов haben и sein. 5. Сложные существительные. 6. Словообразование существительных. 7. Неопределенно-личное местоимение man 8. Man с модальными глаголами. 9. Местоимение es.

После проработки указанного выше материала приступайте к выполнению письменного контрольного задания.

З а д а н и я

1. Переведите данные предложения, определите лицо, число, время сказуемого, подчеркните его и укажите 3 основные формы глагола.

1. Mein Haus befindet sich in Zentrum der Stadt. 2. Wir werden die Universität im Jahre 2019 absolvieren. 3. Was hat er wieder gemacht?

2. *Поставьте глагол в скобках в указанную временную форму. Предложения переведите.*

1. Sie (besuchen – Präsens) neue Industriebetriebe Deutschlands. 2. Meine Schwester (erklären – Präteritum) mir komplizierte Aufgaben in einfachen Worten. 3. Viele Studenten (fortsetzen – Futurum) am Abend ihre Arbeit.

3. *Вставьте haben или sein. Употребите вспомогательный глагол в нужной форме, переведите.*

Um 12 Uhr ... der Zug angekommen. Er ... nur drei Minuten gehalten, dann ... er weitergefahren.

4. *Поставьте письменно по-немецки вопросы ко всем выделенным словам*

1. **Wir** erfüllen **die Aufgabe** unseres **Leiters**. 2. **Sie** macht **diese Aufgabe** leicht.

5. *Переведите предложения с модальными глаголами.*

1. Die Vorlesungen dieses Gelehrten besucht man besonders gern. Darf man am Abend ins Lektorium fahren? 2. Diese Bücher liest man sehr oft. Man muß sie dem Buchbinder geben. 3. Bei diesem Versuch beobachtet man die Wirkung des magnetischen Feldes. Man kann den Versuch wiederholen.

6. *Вставьте пропущенные модальные глаголы в нужной форме, предложения переведите.*

Ich ... täglich dreimal eine von diesen Tabletten nehmen. Er ... am Sonntag zu unserer Party kommen.

7. *Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово, затем переведите.*

a) der Arbeitsplan, die Hanarbeit; b) die Leichtindustrie, der Industriebetrieb, die Baustelle, die Gemäldgalerie, der Bauplatz

8. *Прочтите текст и переведите его устно; затем перепишите и переведите письменно заглавие и абзацы 3, 4 и 5.*

Freistaat Sachsen

1. Das Land Sachsen hat eine reiche Geschichte. Seine Hauptstadt Dresden liegt an beiden Ufern der Elbe. Sie war lange Zeit Residenz der sächsischen Könige, und diesem Umstand verdankt die Stadt ihre Kunstschatze. Im Zentrum der Stadt befindet sich ein in der Welt einzigartiges Bauwerk, der Zwinger, gebaut in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts von dem berühmten Architekten des deutschen Barockstils Daniel Pöppelmann. Die reichen Fassaden des Zwingers sind mit zahlreichen Figuren geschmückt.

2. Im Zwinger befindet sich die weltbekannte Dresdener Gemäldegalerie, berühmteste Werk dieser Galerie ist die «Sixtinische Madonna» von Raffael. In Zwinger befindet sich auch das «Grüne Gewölbe» – ein Museum mit einer reichen Sammlung von Kunstwerken aus Gold, Silber, Elfenbein und verschiedenen Edelsteinen. Mit vollem Recht nennt man Dresden «Elbflorenz»

3. Nicht weniger berühmt ist noch eine Stadt des Landes Sachsen – die Messestadt Leipzig. Sie ist durch ihre über 800jährige Messetradition wehbekannt. Tausende Vertreter verschiedener Länder kommen alljährlich im Frühjahr und im Herbst zur Leipziger Mustermesse (MM). Leipzig ist auch ein bedeutendes Kulturzentrum des Landes. Das ist eine Stadt des Buchdruckes und Buchhandels. Leipzig ist auch eine Musikstadt, der Heimatort des Thomanerchors und des Gewandhausorchesters. Leiter des Thomanerchors war lange Jahre bis zu seinem Tode der Komponist Johann Sebastian Bach. In der Thomaskirche befindet sich sein Grab, vor der Thomaskirche steht seit 1908 das Bachdenkmal.

4. Nicht weit von Dresden befindet sich die alte Stadt Meißen, wo 1710 die «Königliche Porzellan Manufaktur» gegründet wurde, und wo auch heute weltbekannte Meißner Porzellan hergestellt wird.

5. Das Land Sachsen ist in wirtschaftlicher Hinsicht das Stärkste von den auf dem Territorium der ehemaligen DDR gebildeten Bundesländern. Im Land sind verschiedene Industriezweige vertreten: in Leipzig – Maschinenbau, polygraphische Industrie, in Dresden – Elektrotechnik, Elektronik, in Chemnitz Textilindustrie, in Zwickau befindet sich die Filiale der Firma Volkswagen (VW), die die VW-Modifikation Polo produziert u.a.

6. Eine bedeutende Rolle spielt im Bundesland Sachsen die Wissenschaft. Es verfügt über mehr als 22 Universitäten und Hochschulen mit verschiedenen Fachrichtungen. Es sei auch die interessante Tatsache erwähnt, daß an der Bergakademie zu Freiberg der hervorragende russische Gelehrte Lomonossow in seiner Jugend studiert hat.

9. Составьте по 2 вопроса к каждому абзацу.

Контрольная работа №4

Проработайте следующие грамматические разделы:

1. Причастие I (Partizip I) и причастие II (Partizip II) (образование, употребление и перевод).
2. Неопределенно-личное местоимение man.
3. Man с модальными глаголами.
4. Местоимение es.
5. Относительные местоимения.
6. Сложносочиненное предложение и сочинительные союзы.

7. Сложноподчиненное предложение и подчинительные союзы.

8. Все виды придаточных предложений.

9. Словообразование.

После проработки указанного выше материала приступайте к выполнению контрольной работы.

З а д а н и я

1. Перепишите и переведите следующие предложения.

1. Man hört diesen Namen sehr oft. Man kann einige Arbeiten dieses Wissenschaftlers lesen.

2. Für die Versuche brauchte man sehr viel Elektroenergie. Man durfte diese Versuche nur am Tage durchführen.

3. Während der Stunde übersetzte man neue Texte. Man konnte auch das Wörterbuch benutzen.

2. От данных глаголов образуйте причастие II и употребите его с существительным, данным в скобках. Переведите полученные словосочетания.

Образец: lesen (das Buch) – das gelesene Buch – прочитанная книга.

befreien (die Heimat), zerstören (die Stadt), bauen (das Haus), retten (das Kind), fragen (die Studenten), durchführen (das Experiment).

3. Из данных предложений выберите предложения с придаточным условным и переведите его.

1. Zuerst konnte er nicht sagen, ob dieses Experiment gelingt.

2. Als ich im Dresden war, besuchte ich die berühmte Dresdener Gemäldegalerie.

3. Entfernt man die Luft aus einer Metallkugel, so kann man die beiden Kugelhälften nicht auseinander reißen.

4. Прочитайте текст и переведите его устно, затем перепишите абзацы 3 и 4 и переведите их письменно.

Die wachsende Bedeutung der Bildung

Wissenschaft und Technik dringen immer tiefer und weiter in Bauwesen, Industrie, Landwirtschaft, Handel, Verkehr und alle anderen Bereiche der Volkswirtschaft ein. Das verlangt von den Bauschaffenden immer umfassendere theoretische Kenntnisse. Mit der Erhöhung der Mittel für das Bildungswesen werden dafür die materiellen Voraussetzungen geschaffen.

Für die jungen Facharbeiter und für die Absolventen der Hoch- und Fachschulen wird das Weiterlernen nach Abschluß ihrer Ausbildung immer bedeutsamer. Für die Bedienung eines Industrieroboters oder für seine Konstruktion ist ein umfangreicheres Wissen als für die Beherrschung der

früheren Technik notwendig. Da aber bei der Industrieroboterproduktion die wissenschaftlich-technische Entwicklung nicht stehen bleibt, werden ständig neue Kenntnisse erforderlich. Es sei dabei betont, daß dieser Prozeß an keinem jungen Menschen vorübergeht. Eine Hochschulbildung wird zur Voraussetzung, effektiv zu schaffen und zu arbeiten.

Bedeutend hat sich auch die wissenschaftliche Arbeit an den Hochschulen erweitert. An vielen Universitäten und Hochschulen entstanden Problemlaboratorien, die sich mit konkreten technischen Aufgaben der Industriebetriebe befassen.

Es entstand auch eine neue Form der schöpferischen Zusammenarbeit von wissenschaftlichen Instituten und Produktionsvereinigungen: die wissenschaftlichen Lehr- und Produktionsvereinigungen. Ihre Aufgabe besteht darin, für die Betriebe die Ausbildung der jungen Ingenieure zu vertiefen und im Auftrag der Betriebe technische Probleme lösen zu helfen.

Пояснение к тексту

Der Industrieroboter – промышленный робот

Контрольная работа №5

Проработайте следующие грамматические разделы:

1. Пассив (Passiv), инфинитив пассива (Infinitiv Passiv) (образование, употребление и перевод).
2. Пассивная конструкция «sein+ причастие II».
3. Местоименные наречия.
4. Инфинитивные группы.
5. Инфинитивные обороты с «um ...zu», «statt...zu», «ohne... zu».

После повторения указанного материала приступайте к выполнению письменного контрольного задания.

З а д а н и я

1. Из данных предложений выпишите те, сказуемое которых стоит в пассиве, подчеркните в них сказуемое и переведите эти предложения.

1. Durch Automatisierung der Betriebe wird eine höhere Arbeitsproduktivität erreicht.
2. In der Zukunft wird sich die Zahl der neuen Kunststoffe vergrößern.
3. Die Qualität der neuen Erzeugnisse wird immer besser.
4. Die Lehre von Einstein ist in der ganzen Welt bekannt geworden.
5. In der letzten Zeit sind viele Fachbücher herausgegeben worden.

2. Переведите следующие предложения, обращая внимание на правильность передачи формы сказуемого. Помните, что конструкция «sein+ причастие II» передает законченность действия.

1. Die Grundlagen der Relativitätstheorie wurden von Einstein erarbeitet.
2. Die Grundlagen von Relativitätstheorie sind von Einstein erarbeitet.

3. Перепишите предложения и подчеркните в них сказуемое, переведите письменно, обращая внимание на временные формы модальных глаголов.

1. Neue fortschrittliche Methoden müssen in allen Betrieben angewandt werden.
2. Dieses komplizierte Problem mußte von den Wissenschaftlern gelöst werden.
3. Viele metallische Werkstoffe konnten durch Plaste ersetzt werden.
4. Unser Jahrhundert kann als Atomjahrhundert bezeichnet werden.

4. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на последовательность перевода отдельных членов инфинитивных групп и оборотов.

1. Der Assistent brachte neue Geräte für die Messung radioaktiver Strahlung, um das Laboratorium auf die Arbeit vorzubereiten.
2. Es ist nötig, diesen Versuch sofort durchzuführen.
3. Die Aufgabe des Chemikers war es, sich mit den neuen Stoffen und ihren Eigenschaften zu beschäftigen.
4. In den letzten Jahren seines Lebens befaßte sich Einstein damit, gegen die amerikanische Atomkriegspolitik zu kämpfen.
5. Die Bauleute unseres Staates haben das Ziel, das Wohnungsbauprogramm möglich schneller zu verwirklichen.

5. Прочитайте текст и переведите его устно, затем перепишите и переведите письменно заглавие и абзацы 1, 3, и 5.

Albert Einstein

Albert Einstein wurde am 14. März in der Stadt Ulm geboren. Schon sehr früh, als Schüler des Münchener Gymnasium befaßte er mit materialistischen Werken.

Im Jahre 1895 wurde er in die Züricher Polytechnische Hochschule eingegangen. In Zürich mußte er im Berner Patentenamt arbeiten.

Der berühmte Physiker Max Planck wurde auf Einstein aufmerksam, und dank seiner Unterstützung bekam Einstein im Frühjahr 1911 eine Professur an der Prager Universität.

Im Jahre 1914 kam Einstein nach Berlin, um hier seine wissenschaftlichen Arbeiten fortzusetzen. Während des ersten Weltkrieges gehörte Albert Einstein

zu den wenigen deutschen Wissenschaftlern, die ihren Protest gegen den Krieg offen zum Ausdruck brachten. Da Einstein 1933 von den Hitler-Faschisten verfolgt worden war, mußte er nach den USA emigrieren.

Die relativistische Mechanik von Einstein betrachtet solche Prozesse, die mit Lichtgeschwindigkeit ablaufen. Der Kern der speziellen Relativitätstheorie ist die Erkenntnis, daß jede Masse zugleich mit einer bestimmten Energie verbunden ist, und umgekehrt, jede Energie zugleich Masse besitzt. Für seine Arbeiten wurde Einstein im Jahre 1921 mit dem Nobelpreis ausgezeichnet.

Im Jahre 1933 kam Einstein in den USA an, aber er fand dort keine geistige Heimat. Der große Gelehrte erlebte die fieberhafte Atomausrüstung der USA. Um die Menschheit vor dieser Gefahr zu warnen, protestierte er gegen die amerikanische Atomkriegspolitik. Mit seinen wichtigsten Arbeiten zur Physik hat Einstein wesentlich dazu beigetragen, das dialektische Denken in der modernen Naturwissenschaft zu entwickeln.

Контрольная работа №6

Проработайте следующие грамматические разделы:

1. Конструкция haben или sein + zu + Infinitiv.
2. Распространенное определение.
3. Причастие I (Partizip I) с zu в функции определения.
4. Обособленный причастный оборот.
5. Местоименные наречия.
6. Словообразование и употребление глаголов.

После проработки указанного выше материала приступайте к выполнению письменного задания

З а д а н и я

1. Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол haben выражает долженствование.

1. Im Welthandel haben die risikoreichen und oft spekulativen Warentermingeschäfte ihren festen Platz gefunden.
2. Die Unternehmen haben die Marktveränderungen zu berücksichtigen.
3. Berlin hat jetzt alle Chancen für einen neuen Aufschwung.

2. Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол sein выражает долженствование или возможность.

1. Die Warenpreise sollen nicht zu hoch sein, sonst nimmt die Nachfrage ab.
2. Das Wort «Management» ist zu einem weit verbreiteten Begriff geworden.
3. Im Gegensatz zu den Personengesellschaften sind Kapitalgesellschaften juristische Personen.

3. Перепишите предложения, возьмите в скобки распространенное определение, подчеркните его основной член (причастие или прилагательное), переведите предложение.

Образец: Die (an den zahlreichen Hochschulen unseres Landes ausgebildeten) Fachleuten arbeiten auf allen Gebieten der Industrie und Landwirtschaft.

Специалисты, подготовленные в многочисленных вузах нашей страны, работают во всех областях промышленности и сельского хозяйства.

1. Die bereits vor dem zweiten Weltkrieg von der Firma ausgeführte große Anzahl von Meßgeräten zeugt von der früheren internationalen Orientierung des Unternehmens.

2. Die nicht von einer Vielzahl freier Unternehmer getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen werden vom Staat diktiert.

3. Der in die drei Sparten Textilien, Immobilien und übrige Beteiligungen gegliederte Konzern erwartet für das laufende Jahr ein niedriges Ergebnis.

4. Перепишите предложения, подчеркните определение, выраженное причастием I с zu, переведите предложения.

1. Die zu liefernde Ware kann durch die Schifffahrt, die Bahn oder Kfz versandt werden.

2. Eine Prognose zur Höhe des zu erwartenden Arbeitsplatzabbaus enthält das Reformprogramm nicht.

5. Перепишите и переведите предложения с обособленными определениями, выраженными причастным оборотом.

1. Aus dem BRD zurückgekehrt, erzählten die Studenten über ihr Praktikum auf einer der Großbaustellen.

2. Immer mehr die Technologie verbessernd, kann das Werk das Sortiment der Bauelemente vergrößern.

6. Прочитайте текст и переведите его устно, затем перепишите и переведите письменно заглавие и абзацы 1, 3 и 5.

Management

Der Begriff «Management» kann auf zweifache Art verwendet werden: als Institution und als Funktion. Als Institution beinhaltet das Management alle leitenden Instanzen. Als Funktion umfaßt das Management Zielsetzung, Planung, Entscheidung, Realisation und Kontrolle. Planung und Kontrolle sind dabei die Kernfunktionen des Managementprozesses.

Ein Manager hat die Aufgabe und wird auch dafür bezahlt, gute Arbeit in einer bestimmten Zeit zu leisten. Dazu stehen ihm verschiedene Hilfsmittel zur Verfügung: Mitarbeiter, Maschinen, Material, Geld, Zeit, Informationen. Diese

Mittel ermöglichen es, die Arbeiten zu bewältigen, Schwierigkeiten zu vermeiden oder deren Auswirkungen, wenn sie doch auftreten, zu mindern. Das ist nicht leicht. Es gibt kein einfaches mechanisches Verfahren für die Analyse von Problemen und das sichere Treffen von Entscheidungen.

Das Management des Unternehmens verdient besondere Aufmerksamkeit der Unternehmensanalyse. Zu Beurteilen sind Führungsmerkmale, Führungsinstrumente, die Organisation, die Personalstruktur und die Investitionspolitik. Fachliche Kompetenz der Geschäftsführung im kaufmännischen und technischen Bereich sowie der Führungsstil einschließlich der Fähigkeit zur Mitarbeitermotivation erweisen sich als Grundlage für marktfähige Unternehmen.

Das Niveau des kaufmännischen und technischen Management wird vor allem an erkennbaren Strategieorientierungen und Steuerungs- und Kontrollsystemen deutlich. Zur Beurteilung der kaufmännischen Seite sind bereits Jahresabschlüsse, Liquiditätspläne und Finanzpläne von großer Aussagekraft.

Ein Unternehmen strebt in jedem Fall eine Vielfalt von Zielen an. Inhaltlich gesehen, beziehen sie sich am häufigsten auf die Gewinnerzielung, die Umsatzsteigerung, die Verbesserung des Marktanteils und die Verwirklichung von Innovationen.

Пояснения к тексту

die Aussagerkraft	– выразительность;
die Auswirkung	– действие, влияние, результат;
die Erfahrung	– опыт;
das Geschäft	– дело; сделка, бизнес; фирма, предприятие;
die Geschäftsführung	– руководство фирмой, управление;
kaufmännisch	– торговый, коммерческий.

7. Ответьте письменно на вопросы.

1. Was bezeichnet man mit dem Begriff «Management»?
2. Welche Aufgaben löst ein Manager?
3. Welche Hilfsmittel stehen ihm zur Verfügung?
4. Was ist zur Beurteilung der kaufmännischen Seite von großer Aussagekraft?

8. Задайте вопросы к выделенным словам.

1. Die marktwirtschaftliche Geschäftsführung bringt *dem Verkäufer und dem Verbraucher* den gegenseitigen Vorteil.
2. Bei der Lösung der Aufgaben muß *der Manager* flexibel bleiben.
3. Jeder Mensch erhält *für seine Arbeit und für seine Erzeugnisse* Geld.

Контрольная работа №7

1. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на грамматические конструкции.

1. Diese vor kurzem gegründete Firma rechnet mit einem Erfolg auf dem Binnenmarkt.

2. Vor Beginn der Kreditverhandlungen mit einem Kreditinstitut hat der Handelsmanager zu überlegen, wie hoch der Kreditbetrag sein soll.

3. Da sich der Export unerwartet günstig entwickelte, ging das Defizit der Leistungsbilanz von 9,3 auf 2,3 Milliarden Dollar zurück.

4. Die von den Touristen besuchten Museen sind weltbekannt.

5. Die russischen Unternehmen haben mit genügend Problemen zu kämpfen.

6. Auf Grund eines zu erwartenden starken Anstiegs der Produktion sind die Aussichten für die Kupferpreise während der kommenden zwei Jahre außerordentlich günstig.

7. Das Personalmanagement hat die mit dem Einsatz von arbeitenden Menschen zusammenhängenden Probleme zu lösen.

8. Importreduktion und eine Verringerung der Kreditvergabe ließen die Produktion stagnieren.

9. Eine Prognose zur Höhe des zu erwartenden Arbeitsplatzabbaus enthält das Reformprogramm nicht.

10. Die deutsche Lufthansa wird die Zahl ihrer in Berlin beschäftigten Mitarbeiter erweitern.

2. Перепишите и переведите текст:

Der Markt

Der Markt ist in verschiedenen Dimensionen abzugrenzen, und zwar in sachlicher, räumlicher, zeitlicher und persönlicher Hinsicht.

In sachlicher Hinsicht ist zu fragen, ob die Unternehmung auf dem Süßwarenmarkt, dem Imbiß- und Genußmittelmarkt oder dem Lebensmittelmarkt tätig ist. Je enger der Markt abgegrenzt wird, desto größer werden die Marktanteile einer einzelnen Unternehmung und desto bedeutender erscheint ihre Stellung im Markt. Im Rahmen der Analyse der Absatzpolitik einer Unternehmung ist es von besonderer Bedeutung festzustellen, inwieweit sich die Unternehmungen über die Art der Bedürfnisse, die sie befriedigen wollen, im klaren sind.

Der Markt ist aber auch in räumlicher Hinsicht abzugrenzen. Im Regelfall lassen sich ein Kerngebiet und Randgebiete unterscheiden. Auch heute noch verfügen beispielweise Brauereien in der Nähe ihres Schornsteins über sehr viel höhere Marktanteile als in ihren weiter entfernt liegenden Marktgebieten.

Ein drittes Problem der Marktbegrenzung ergibt sich schließlich aus der zeitlichen Dimension. So kann eine Unternehmung in einzelnen Zeitabschnitten (Jahren, Saisons) durchaus sehr verschiedene Marktanteile erzielen. Schließlich

kann die Betrachtung auf bestimmte Abnehmergruppen eingegrenzt werden. Im Rahmen der Weltbewerbspolitik ist es festzustellen, ob eine Unternehmung eine marktbeherrschende Stellung hat, was auch die Ermittlung von Marktanteilen und damit die Ermittlung der Grenzen des Marktes in den vier angegebenen Dimensionen voraussetzt. Die Marktabgrenzung ist von großer Bedeutung, weil die dabei zu stellende Frage nach der Art des zu befriedigenden Bedürfnisses als eine Schlüsselfrage für den Erfolg im Markt gesehen wird.

Пояснения к тексту

der Markt	– рынок;
aufnahmefähiger	– емкий рынок;
den Markt erschließen	– осваивать рынок;
die Marktstellung	– положение на рынке;
der Marktanteil	– доля участия в рынке;
der Anbieter	– поставщик.

3. Переведите следующие словосочетания.

eine Arbeit leisten, zur Verfügung stehen, Schwierigkeiten vermeiden, eine Entscheidung treffen, Aufmerksamkeit verdienen, eine Aufgabe bewältigen, eine Entscheidung fällen.

Контрольная работа №8

1. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на грамматические конструкции.

1. In unserer Stadt hat jeder arbeitende Mensch das Recht auf bezahlten Urlaub.
2. Die Entscheidung läßt sich leicht begründen.
3. Um seine Aufgaben zu bewältigen, muß der Manager keine Entscheidung treffen.
4. Statt der Meinung seiner Mitarbeiter zu vertrauen, handelte er immer nach seinem eigenen Ermessen.
5. Wir müssen leider mitteilen, daß ein Teil der Ware beschäftigt ist, darum bitten wir den Schaden zu ersetzen.
6. Er läßt seinen Vertreter diese Wertpapiere kaufen.
7. Zahlungen sind innerhalb von 10 Tagen zu leisten.
8. Die Grundlage der Marktwirtschaft besteht darin, Einzelpläne von jedem Unternehmen und jedem Haushalt aufzustellen.
9. Die noch heute zu entscheidenden wichtigen Fragen über die Erfüllung des Produktionsplans sind ziemlich kompliziert.
10. Verteilt der Gruppenleiter die Arbeit richtig, so wird sie gut erfüllt.

11. Die Belegschaft des Werkes hatte neue wirtschaftliche Werkstoffe einzusetzen.

12. Der Unternehmer beschließt, möglichst billig einzukaufen und möglichst teuer zu verkaufen.

2. Прочитайте, перепишите и переведите текст.

Marktwirtschaft

Im 19. Jahrhundert entstand die freie Marktwirtschaft mit unbeschränktem Wettbewerb ohne jegliche Eingriff des Staates. Viele Unternehmer erzielten Riesengewinne, und in ihren Händen bildete sich immer mehr Eigentum an Kapital. Man spricht deshalb auch vom kapitalistischen Wirtschaftssystem. In der Marktwirtschaft stellt jeder Haushalt und jede Unternehmung einen Einzelplan auf, der sich aus den individuellen Vorstellungen ergibt. Die Grundlage der Marktwirtschaft ist also der von jedem Unternehmen und jedem Haushalt aufgestellte Einzelplan.

Die Einrichtung, die Einzelpläne koordiniert, ist der Markt. Der Markt ist das Steuerorgan der Wirtschaft. Hier treffen sich Angebot und Nachfrage nach Gütern. Und als Lenkungsinstrument soll der Markt mittels freier Preisbildung den Ausgleich von Angebot und Nachfrage bewirken. Der Begriff des Marktes ist besonders wichtig, da die Bundesrepublik eine Wirtschaftsordnung hat, die man als «Marktwirtschaft» bezeichnet. Dies bedeutet, dass sich die Mehrzahl der Preise über den «Markt» bildet. Die Preise der Produkte werden also nicht festgelegt vom Staat, sondern kommen durch das Zusammentreffen von Angebot und Nachfrage zustande.

Пояснения к тексту

lenken	– управлять;
der Nachteil	– недостаток;
der Vorteil	– преимущество;
der Ist-Plan	– фактический план;
vorgeben	– подтверждать;
die Vorgabe	– предусмотренное время, план;
kennzeichnend	– характерный, типичный;
die Wechselwirkung	– взаимодействие;
der Ausgleich	– уравнивание;
der Rückgang	– 1) обратное движение; 2) упадок, снижение;
die Entscheidung	– решение;
das Gleichgewicht	– равновесие;
die Marktwirtschaft	– рыночная экономика.

3. Ответьте на следующие вопросы.

1. Warum bezeichnet man die freie Marktwirtschaft als das kapitalistische Wirtschaftssystem?
2. Wann entstand die freie Marktwirtschaft?
3. Was ist der Markt?
4. Wo treffen sich Angebot und Nachfrage nach Gütern?
5. Werden die Preise der Produkte vom Staat festgelegt?

Контрольная работа №9

1. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на грамматические конструкции.

1. Werden die Waren durch einmaligen Verbrauch aufgezehrt, bezeichnet man sie als Verbrauchsgüter.
2. Statt beratungsfreie Waren im Selbstbedienungssystem anzubieten, verkaufte man sie im Bedienungssystem.
3. Um seinen Kapitalbedarf zu decken, bedient sich der Handelsmanager eigener Ersparnisse oder der Verwandtendarlehen.
4. Die wichtigste Aufgabe aller Leistungskräfte besteht darin, die schöpferische Teilnahme der Werktätigen und ihrer Organisationen an der Leitung des Betriebs zu entwickeln und zu fördern.
5. Die Deutsche Bundesbank hat das Recht, den Geldumlauf zu regeln.
6. Die Personalplanung ist langfristig anzulegen.
7. Ich habe meine Kreditkarte zu Hause gelassen.
8. Um die Bedürfnisse der Gesellschaft befriedigen zu können, müssen in der Volkswirtschaft Güter erzeugt werden.

2. Прочитайте текст и переведите письменно.

Preise und Kosten

Ein Unternehmen kann in der Marktwirtschaft bestehen, wenn die Preise, die es beim Verkauf der von ihm erzeugten Güter erzielt, mindestens die Kosten decken. Unter Kosten versteht man die Sach- und Geldmittel, die für die Erzeugung des Produkts aufgewendet werden. Kosten schließen Preise für die benötigten Produktionsfaktoren ein, also für Rohstoffe, Maschinen, Arbeitsleistung u.s.w.

Betriebe, die das gleiche Gut herstellen, können verschiedene Produktionskosten haben. Das hängt im großen Maße davon ab, wie weit ein Betrieb von Rohstoffen, Energiequellen, Transportwegen und Absatzmärkten liegt. Wenn der Erzeuger über einen günstigen Standort, billige und gute Arbeitskräfte, kluge Betriebsführung, gute technische Ausstattung, wirksame Werbung u.a.m. verfügt, kann er billiger produzieren als seine Konkurrenten. Hat ein Betrieb ungünstige Kostenlage, kann es geschehen, dass seine Kosten durch den sich auf dem Markt gebildeten Preis nicht mehr gedeckt werden. Dann muss

der Erzeuger durch bestimmte Maßnahmen, z.B. Rationalisierung, versuchen die Kosten zu senken. Wenn es ihm nicht gelingt, muss er aus dem Markt ausscheiden.

Ein Betrieb, der bei einem bestimmten Marktpreis nur seine Kosten deckt, heißt Grenzbetrieb. Wer billiger produziert als dieser Grenzbetrieb, erzielt einen Gewinn, der die Differenz zwischen Kosten und Marktpreis bildet.

Контрольная работа №10

1. Прочитайте и переведите текст письменно.

Werbung

Die Entstehung der Wirtschaftswerbung ist verknüpft mit dem Beginn der Herstellung von Waren und Dienstleistungen.

Der Ursprung des Wortes «werben» liegt in dem altdeutschen Wort «werban», das «sich drehen», «hin und her gehen», «sich bemühen» und «etwas betreiben» bedeutet. In diesem Sinn ist «Werbung» nicht nur im wissenschaftlich-politischen Bereich von Bedeutung, sondern auch im privaten Leben, wo man für sich oder um jemand anderen werben kann.

Für Wirtschaftszwecke wurde die Werbung schon in der Antike eingesetzt: Ausrufer für den Verkauf im antiken Ägypten – Tafeln mit Warenlisten, in Babylon – Güte- und Herkunftszeichen auf Münzen usw. zeugen davon.

Werbung ist Teil einer Kette aus Ursache und Wirkung: Markt – Handel – Wettbewerb – Werbung. Das eine ist ohne das andere nicht möglich. Zum Wettbewerb gehört auch Marketing, zu dem alle geschäftlichen Maßnahmen und Tätigkeiten zählen, die den Fluß der Waren und Dienstleistungen vom Hersteller zum Konsumenten regeln. Ein Teil des Marketing ist die Kommunikationspolitik eines Unternehmens, bei der die Werbung eine entscheidende Rolle spielt. Werbung ist also ein Teil des Marketing.

Als Marketinginstrument von Firmen hat Werbung verschiedene Aufgaben und Ziele:

1. Bekanntmachung des Produktes
2. Schaffung einer positiven Einschätzung des Produktes
3. Verkauf des Produktes.

Zur Erreichung dieser Ziele werden in der Werbepaxis, in den Werbeagenturen und Werbeabteilungen der Unternehmen verschiedene Werbemittel eingesetzt. Werbemittel lassen sich hauptsächlich in visuelle (Plakate, Anzeigen, Prospekte, Flugblätter, Tragetaschen, Werbebriefen) und in audiovisuelle (Fernsehspot, Werbefilm) Werbebotschaften unterteilen. Mit Hilfe dieser Werbemittel transportieren die Werbeträger die Werbebotschaften der Werbungstreibenden zu den Umworbenen. Sie üben eine Übermittlungs- bzw. Transportfunktion aus. Zu den Werbeträgern gehören Tageszeitungen,

Anzeigenblätter, Fernsehen, Rundfunk, Plakatwand, Schaufenster, Messestand, Verpackungen.

Die Werbewirtschaft lässt sich somit in drei Gruppen gliedern:

1. Die werbenden Firmen (Dienstleistungsunternehmen wie Banken, Versicherungen, Handel, Beratung)
2. Die Werbeagenturen (sie gestalten und erstellen die Werbemittel)
3. Die Werbeträger (sie tragen die Werbebotschaft an die Zielpersonen heran).

2. Ответьте на вопросы к тексту.

1. Was bedeutet das Wort «werben»?
2. Ist Werbung auch im privaten Leben von Bedeutung?
3. Seit wann wurde die Werbung eingesetzt?
4. Wie kann man den Begriff «Werbung» definieren»?
5. Welche Aufgabe hat Werbung?
6. Können Sie sich an verschiedene Werbemittel erinnern?
7. In welche Gruppen gliedert man die Werbewirtschaft?

Контрольная работа №1

1. Прочитайте и переведите письменно текст.

Ökonomie und Ökologie

In der letzten Zeit, da sich so deutlich die Gefahr einer Zerstörung der Natursysteme unter dem Einfluß der wirtschaftlichen Tätigkeit abzeichnet, wird aktiv das Dilemma «Ökologie oder Ökonomie» debattiert. Was ist wichtiger, weiterhin das Tempo der ökonomischen Entwicklung zu erhöhen oder immer mehr Mittel für den Naturschutz einzusetzen? Einige Spezialisten, besonders in den westlichen Ländern, sind der Meinung, daß die Entwicklung der Industrie überhaupt eingestellt und bis zu besseren Zeiten eingefroren werden soll, bis es die Wissenschaftler gelernt haben, die heute vor uns stehenden ökologischen Probleme zu lösen. Тс liegt jedoch auf der Hand, daß diese Position unrealistisch ist, denn man kann die Entwicklung nicht zum Stillstand bringen.

Mit seiner technischen Macht übertritt der Mensch häufig die Grenze, hinter der sich sein Verhältnis zur Natur aus einem freundschaftlichen in ein feindliches verwandelt. Am meisten betrifft das den Weltozean und die Binnengewässer- die Flüsse und Seen. Das hängt damit zusammen, daß die wachsenden Städte der Welt und die riesige Zahl an Betrieben ihre Abfälle in die Flüsse leiten.

Die Einmischung des Menschen in die Angelegenheiten der Natur nimmt zügig zu. Bei gegenwärtigem Wasserverbrauch der Wirtschaft wird die Trinkwasserversorgung pro Kopf der Erdbevölkerung bis zum Jahr 2000 um ein Drittel organischer Verunreinigungen und fast alle anorganischen Stoffe mit den Abwässern in Flüsse und Seen.

In raschem Tempo schreitet die Verschmutzung der Atmosphäre voran. Sie hat bereits globalen Charakter angenommen. Aus den Industriebetrieben, wo die Betriebe ihren Rauch in die Atmosphäre schleudern, trägt der Wind diese Emissionen über hunderte und tausende Kilometer hinweg. Die Stickstoff- und Schwefelverbindungen vermischen sich mit der atmosphärischen Feuchtigkeit und verwandeln sich in Säure. Es fallen saure Regen, die sich nicht nur verheerend auf die überirdischen Pflanzen und kleinen Tiere auswirken, sondern auch auf die Fische und Wasserpflanzen in den Wasserreservoir.

Jahr für Jahr werden in der Welt Dutzende Milliarden Tonnen Rohstoff verarbeitet, und diese Zahl verdoppelt sich alle 15 Jahre. Heute werden 98 Prozent des aus dem Erdinneren geförderten Stoffs wegen Nutzlosigkeit weggeworfen. In einem Jahr bilden sich beim Aufbau und der Verarbeitung mineralischer Stoffe etwa 8,5 Milliarden Tonnen fester Abfälle. Allein in die Atmosphäre werden jährlich hunderte Millionen Tonnen Qualm und Staub ausgestoßen.

All diese Faktoren wirken sich auf die Gesundheit des Menschen aus. Mit der Luft, dem Wasser und der Nahrung dringen gesundheitsschädliche Substanzen in uns ein. Als erste spürten die industriell entwickelten Länder die Gefahr der Umweltverschmutzung. Deshalb ist die Sorge um die Erhaltung einer sauberen Umwelt auch Sorge um die Erhaltung der Arbeitsfähigkeit und Gesundheit der Bevölkerung. Der Umweltschutz mußte also der Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen dienen und gleichzeitig zur weiteren Entwicklung der Wirtschaft des Landes beitragen. Dieses Problem hat einen internationalen Charakter und könnte nur durch die Anstrengungen aller Länder gelöst werden.

2. Переведите следующие словосочетания:

die Abfälle ins Wasser leiten, die Einmischung des Menschen in die Angelegenheiten der Natur, die Erhaltung der Pflanzen- und Tierwelt, Qualm und Staub in die Atmosphäre ausstoßen, den Rohstoff fördern, die Sorge um die Erhaltung der Gesundheit, die Entwicklung der Industrie einfrieren, der Schutz der Umwelt.

3. Ответьте письменно на вопросы.

1. Welche Bedeutung hat die Natur für das Leben der Menschheit?
2. Womit ist die negative Rolle der wissenschaftlich-technischen Revolution verbunden?
3. Warum ist der Schutz der Umwelt heute besonders aktuell?Glauben Sie an die Gefahr der ökologischen Katastrophe in unserem Lande und warum?

4. Задайте вопросы к выделенным словам.

Die Abfälle der Industriebetriebe gelangen in die Erde unter den großen Städten.

In den vergangenen 20 Jahren hat die deutsche Industrie *mehr als 200 Millionen Euro* für den Umweltschutz ausgegeben.

In allen Staaten muß es ein totales Import- und Handelsverbot für gefährdete Stoffe geben und entsprechend scharfe Kontrollen.

ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ ВЫПОЛНЕНИЯ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

Контрольная работа выполняется после изучения определенного тематического раздела на основе знаний, полученных в учебном процессе, а также на основе самостоятельного изучения и анализа рекомендованной учебной, учебно-методической и справочной литературы.

Контрольная работа является одной из форм оценивания уровня сформированности компетенции. Использование контрольной работы позволяет проверить качество усвоения материала темы, раздела программы изучаемой дисциплины, основных понятий, правил, степень самостоятельности студента, умения применять на практике полученные знания, используя, в том числе ранее изученный материал.

При оценивании контрольной работы проверяется освоение студентом основных норм иностранного языка и орфографической грамотности. При оценивании письменной работы исправляются, но не учитываются ошибки на правила, которые не включены в программу обучения, на еще не изученные правила. Исправляются, но не учитываются описки.

Среди ошибок следует выделить негрубые, т.е. не имеющие существенного значения для характеристики грамотности. При подсчете ошибок две негрубые считаются за одну ошибку. Необходимо учитывать повторяемость и однотипность ошибок. Однотипными считаются ошибки на одно правило. Первые однотипные ошибки считаются за одну, каждая следующая подобная ошибка учитывается как самостоятельная.

Оценка «5» выставляется, если студентом не допущено в работе ни одной ошибки, а также при наличии в ней 1 негрубой ошибки. Учитывается качество оформления работы, аккуратность студента, отсутствие орфографических ошибок.

Оценка «4» выставляется, если студент допустил 2 ошибки, а также при наличии 2-х негрубых ошибок. Учитывается оформление работы и общая грамотность.

Оценка «3» выставляется, если студент допустил до 4-х ошибок, а также при наличии 5 негрубых ошибок. Учитывается оформление работы.

Оценка «2» выставляется, если студент допустил более 4-х ошибок.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В условиях более плотного сотрудничества с зарубежными государствами иностранный язык становится всё более востребованным. Он используется на деловых встречах, конференциях, для официальной переписки. Будущие специалисты должны знать не только непосредственно иностранный язык, но и всю специфическую терминологию делового иностранного языка.

Профильный характер материала, на основе которого построены все тексты и задания учебно-методического пособия к контрольным работам, способствует формированию и развитию у студентов словарного запаса на иностранном (немецком) языке по технической тематике; навыков чтения деловой корреспонденции с целью поиска необходимой информации, перевода деловой корреспонденции с русского языка на немецкий, составления различных видов писем для ведения деловой переписки.

Пособие для выполнения контрольных работ по немецкому языку способствует совершенствованию исходного уровня владения иностранным языком и достижению необходимого и достаточного уровня коммуникативной компетенции для практического применения делового иностранного языка в профессиональной деятельности направлений подготовки 38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент», 38.03.03 «Управление персоналом» и дальнейшего самообразования.

Языковой материал, положенный в основу учебно-методического пособия к контрольным работам, готовит студентов к составлению различного рода деловой корреспонденции и документации: написанию резюме, автобиографии, официальных писем запросов, заказов, предложений, напоминаний, рекламаций, подтверждений как в традиционном бумажном, так и в электронном виде.

Образцы деловых писем максимально приближены к жизни, что обеспечивает студентам способность общаться с носителями языка в подобных случаях.

Использование данного пособия диктуется целями и задачами современного обучения иностранному языку, а именно – формирование навыка профессиональной готовности на иностранном языке. Оригинальный текстовый материал методических указаний носит профессионально-направленный характер и способствует формированию профессиональной мотивации будущего специалиста.

Автор надеется, что предложенное учебно-методическое пособие для выполнения контрольных работ окажет реальную помощь выпускникам в плане деловой коммуникации в сфере профессиональной деятельности.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Агабекян, И.П. Немецкий язык для экономистов [Текст] / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. – 4-е изд. // Сер. «Высшее образование». – Ростов н/Д: Феникс, 2004. – 416 с.
2. Басова, Н.В. Немецкий язык для экономистов [Текст]: учеб. пособие / Н.В. Басова, Т.Ф. Гайвоненко. – Кнорус, 2013. – 384 с.
3. Веселова, Т.В. Немецкий язык для студентов экономических специальностей [Текст]: учеб. пособие / Т.В. Веселова. – МГИУ, 2005. – 420 с.
4. Голубев, А.П. Немецкий язык для экономических специальностей [Текст] / А.П. Голубев, И.Б. Смирнова, Н.Г. Савельева. – Кнорус, 2016. – 336 с.
5. Гребенюк, Е.Ф. Учебное пособие для студентов всех специальностей высших учебных заведений [Текст] / сост. Е.Ф. Гребенюк, Л.А. Тулина; ВФ РГТЭУ. – Волгоград: ВФ РГТЭУ, 2009. – 70 с.
6. Иванов, А.В. Deutsche Sprache in der Wirtschaft und im Management. Немецкий язык в экономике и менеджменте [Текст] / А.В. Иванов, Р.А. Иванова. – МПСИ, 2008. – 608 с.
7. Колесников, А.А. Wirtschaft, Unternehmen und Banken in Deutschland. Экономика, предприятия и банки Германии [Текст] / А.А. Колесников. – Антология, 2003. – 112 с.
8. Лысакова, Л.А. Немецкий язык для бакалавров экономики: учебное пособие [Текст] / Л.А. Лысакова, Е.Н. Лесная. – Феникс, 2014. – 412 с.
9. Мойсейчук, А.М. Deutsch für Wirtschaftsstudenten. Немецкий язык для экономистов [Текст] / А.М. Мойсейчук. – Вышэйшая школа, 2005. – 284 с.
10. Немецкий язык для студентов-экономистов [Текст] / М.М. Васильева. – М.: Гардарики, 2004.
11. Пигарёва, Е.П. Berufsorientiertes Deutsch: Wirtschaft. Профессиональный немецкий язык (Экономика) [Текст]: учеб. пособие / Е.П. Пигарёва, О.А. Александров. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2011. – 181 с.
12. Сущинский, И.И. Немецкий язык для экономистов [Текст]: учеб. пособие / И.И. Сущинский. – Эксмо, 2006. – 432 с.
13. Тулина, Л.А. Немецкий язык для бакалавров (менеджмент, торговое дело, экономика) [Текст]: учеб. пособие / Л.А. Тулина. – Волгоград: Волгоградский филиал РГТЭУ, 2012. – 141 с.
14. Шубина, Э. Немецкий язык для студентов экономических специальностей [Текст]: учеб. пособие / Э. Шубина. – Юпитер-Импэкс, 2005. – 236 с.
15. Deutsch-Russisch Russisch-Deutsch Worterbuch für Wirtschaft, Finanzen und Business. Немецко-русский русско-немецкий словарь по экономике, финансам и бизнесу [Текст] / под ред. И.А. Шваликовской. – Виктория Плюс, 2015. – 584 с.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ.....	3
ВВЕДЕНИЕ.....	7
МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»	8
Раздел 1. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ГРАММАТИЧЕСКИХ РАЗДЕЛОВ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ.....	9
МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ГРАММАТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА «ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ».....	9
ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ. АРТИКЛЬ	9
МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ГРАММАТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА «ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ».....	12
ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ (das Adjektiv)	13
МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ГРАММАТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА «ВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ»	18
МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ГРАММАТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА «СТРАДАТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ И КОНСТРУКЦИЯ SEIN + PARTIZIP II ПЕРЕХОДНОГО ГЛАГОЛА»	30
МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ГРАММАТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА «ПРОСТОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ»	34
МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ГРАММАТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА «СЛОЖНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ».....	37
Раздел 2. ПРИМЕРЫ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ	46
Контрольная работа №1	46
Контрольная работа №2	48
Контрольная работа №3	50
Контрольная работа №4	52
Контрольная работа №5	54
Контрольная работа №6	56

Контрольная работа №7	59
Контрольная работа №8	60
Контрольная работа №9	62
Контрольная работа №10	63
Контрольная работа №11	64
ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ ВЫПОЛНЕНИЯ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ...	66
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	67
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК	68

Учебное издание

Каргина Елена Михайловна

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Учебно-методическое пособие по выполнению контрольных работ для направлений подготовки 38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент», 38.03.03 «Управление персоналом»

В авторской редакции
Верстка Т.А. Лильп

Подписано в печать 8.04.16. Формат 60×84/16.
Бумага офисная «Снегурочка». Печать на ризографе.
Усл.печ.л. 4,07. Уч.-изд.л. 4,38. Тираж 80 экз.
Заказ № 203.

Издательство ПГУАС.
440028, г. Пенза, ул. Германа Титова, 28.